

# Porvoo

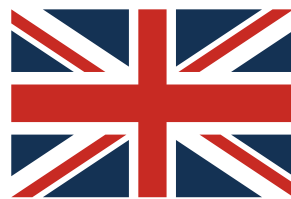
THE OFFICIAL CITY GUIDE / 2013

F I N L A N D



**FREE**

Please take me with you.



VISITPORVOO.FI

Sweden

# Welcome to Porvoo

Finland

Russia

Porvoo

Turku

Helsinki

St Petersburg

Tallinn

Estonia

Baltic Sea

Stockholm



Porvoo City Tourist Office

PORVOO

We are at your service at the Art Factory: Läntinen Aleksanterinkatu 1, 06100 Porvoo, tel. +358 40 489 9801, [tourist.office@porvoo.fi](mailto:tourist.office@porvoo.fi), [www.visitporvoo.fi](http://www.visitporvoo.fi)



Porvoonomadi is an application that will act as your guide as you explore the town and learn about its fascinating history. The service is free and will help you find walking and cycling routes both in the town and in the archipelago. With Porvoonomadi you will have no trouble finding hotels, restaurants, shops and sights on the map. Find out more about Porvoonomadi at [www.visitporvoo.fi](http://www.visitporvoo.fi) and download Nomadi to your mobile phone at [www.citynomadi.com](http://www.citynomadi.com).



Look out for this small sign. It will add to your enjoyment of the town and open the door to many of its secrets.

Porvoo on the net:



Published by: Porvoo City Tourist Office Design and texts by: Advertising Agency Sherpa and Porvoo City Tourist Office Photos by: Studio Lindell, Jukka Palmgren, Ville Juurikkala, Marko Rantanen, Reino Kössö. Layout by: Advertising Agency Sherpa Make-up by: Oy Preensens Ab Printed by: Forssan Kirjapaino Oy. We reserve the right to make changes. The material for the brochure was compiled in October 2012.



WHAT TO SEE IN PORVOO

pages 6-10



PORVOO - HOME OF THE ARTS

pages 12-13



RESTAURANTS AND CAFÉS

pages 14-20



MAP OF WALKING ROUTES IN OLD PORVOO

pages 22-23



WEEKLY EVENTS AND GUIDED TOURS

pages 26-27



SHOPPING

pages 28-33



THE ARCHIPELAGO

pages 34-35



ACCOMMODATION

pages 36-40



CALENDAR OF EVENTS

pages 42-43



CONFERENCES AND FUNCTIONS

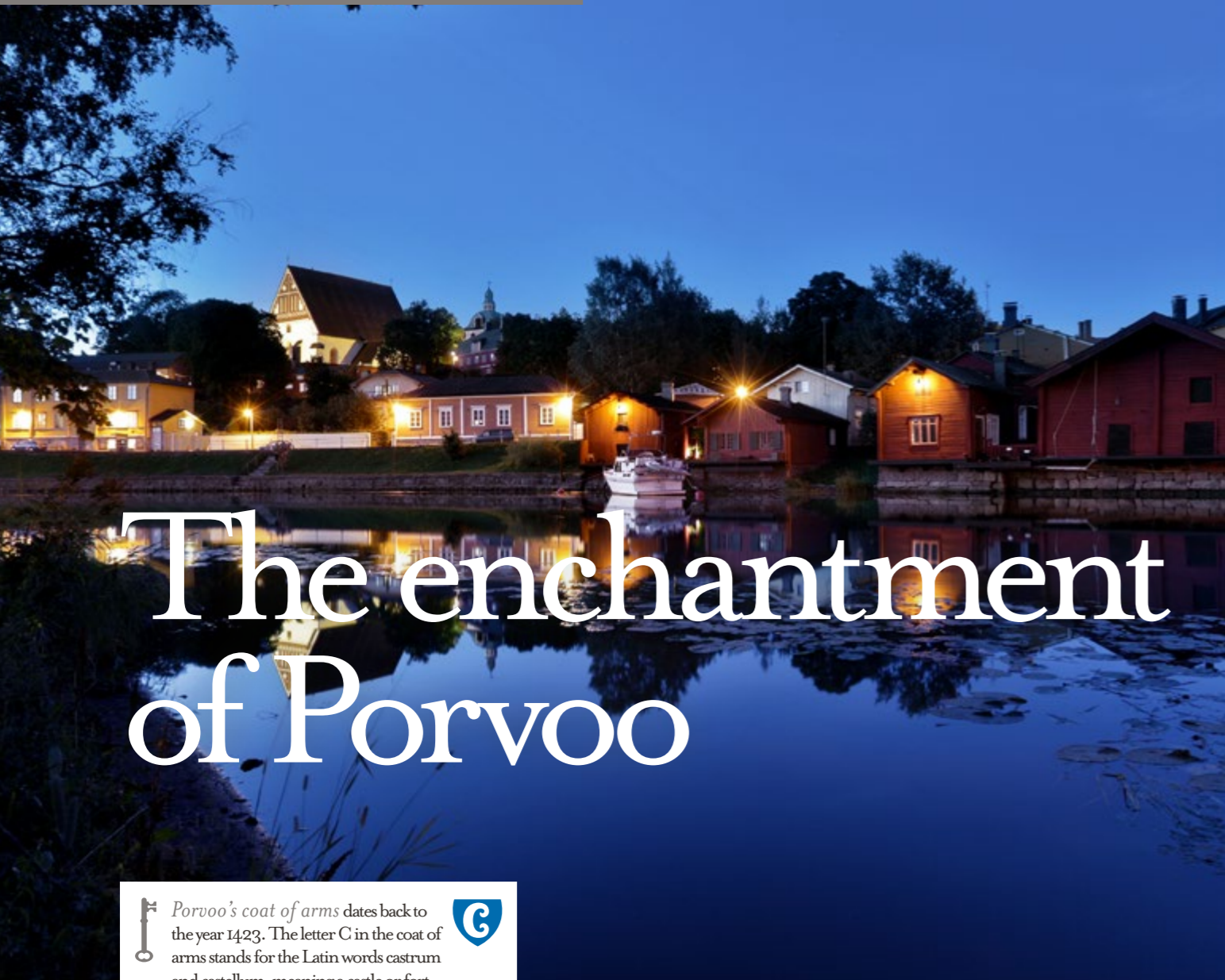
pages 44-47



MAPS

pages 49-51

- 5 CRUISES
- 11 EXHIBITIONS 2013
- 21 LIVING IN PORVOO
- 24 WALKING ROUTES IN OLD PORVOO
- 25 PORVOO FOR KIDS
- 41 CHRISTMAS IN PORVOO
- 48 OTHER SERVICES



# The enchantment of Porvoo

Porvoo's coat of arms dates back to the year 1423. The letter C in the coat of arms stands for the Latin words castrum and castellum, meaning a castle or fort.



This is a guide to a place that will enchant the visitor time and again: Old Porvoo with its cobbled streets, the small galleries and the river lined with old wooden warehouses, a town in whose narrow lanes the ambience of days gone by meets the spirit of modern design. This is a guide to Porvoo, one of Finland's best and most popular tourist destinations. Porvoo is Finland's second oldest town, and of its almost 50,000 inhabitants about one third speak Swedish as their mother tongue. The name Porvoo itself comes from the Swedish Borgå, from the castle (borg) on Linnamäki Hill and the river (å) below. The River Porvoonjoki flowing through the town takes you out into the Gulf of Finland and its beautiful archipelago.

The city guide will help you find the best restaurants, the cosiest cafés and the most interesting sights. Find out about archipelago cruises, guided tours, local delicacies and interesting routes for walking. Porvoo is a popular destination for day tours, but those who stay longer will have time to get a glimpse of the surroundings, too. The unique atmosphere of the archipelago with its picturesque villages and spectacular landscapes are an experience not to be missed.

Begin your tour at the Art Factory. The Art Factory is situated right in the centre of Porvoo, on the west bank of the river, less than a kilometre from Old Porvoo. The Porvoo City Tourist Office is also based at the Art Factory. See [www.taidetehdas.fi](http://www.taidetehdas.fi)

## How to get to Porvoo



If you are arriving by car it's good to know that the E18 motorway from Turku to St Petersburg passes via Porvoo, but if you want to admire the scenery on the way take the Old King's Road – Vanha Kuninkaantie.



The bus service from Helsinki runs frequently from early morning to late at night, and the trip takes about an hour. There are also good connections to Porvoo from Lahti, Kouvola and Kotka. For timetables see [www.matkahuolto.fi](http://www.matkahuolto.fi)



From Helsinki-Vantaa International Airport the bus journey takes only a little over half an hour.



Porvoo has excellent cycle paths and the Old Porvoo Road (Vanha Porvoontie) with its surroundings is very popular with cyclists. For cycling routes see also [www.visitporvoo.fi](http://www.visitporvoo.fi)



In summer one of the most interesting ways to reach Porvoo is by boat from Helsinki. For those with their own boat there is a guest marina right in the centre of town.



To catch the St Petersburg express Allegro the nearest stations are in Lahti and Helsinki. You can also travel to Porvoo on a romantic old-time museum train from Kerava or Hinthaara – take the "Flat Hat" railcar or the steam train.



m/s J.L. Runeberg  
tel. +358 19 524 3331  
[www.msjlrunenberg.fi](http://www.msjlrunenberg.fi)

Forget the hustle and bustle of everyday life. Enjoy the peace and beauty of the archipelago! The 100-year-old m/s J.L. Runeberg cruises between Helsinki and Porvoo almost daily from 11 May to 7 September. There is a café-bar on board – ask about our tasty lunch options, too.

| Helsinki |    | Porvoo |
|----------|----|--------|
| 10.00    | -> | 13.20  |
| 19.25    | <  | 16.00  |

In the mid-summer period we also sail once a week to Loviisa. The ship can be chartered for cruises.



Royal Line  
tel. +358 207 118 333  
[www.royalline.fi](http://www.royalline.fi)

Take a memorable cruise aboard Royal Line's m/s RoyalCat. Sail with us through the breathtaking scenery and hear the fascinating stories of the archipelago. Coach-ship packages are also available.

Cruises Helsinki-Porvoo-Helsinki M/s RoyalCat Tue – Sat, 25 Jun – 17 Aug 2013

| Helsinki |    | Porvoo |
|----------|----|--------|
| 10.05    | -> | 13.15  |
| 19.10    | <  | 16.00  |

Lunch cruises in Porvoo: 25 Jun – 17 Aug, Tue, Thu and Sat, 2 pm.



Porvoo Museum Railway  
tel. +358 400 700 717  
[www.porvoonmuseorautatie.fi](http://www.porvoonmuseorautatie.fi)

You can also get to Porvoo by train. The Lättähattu or "Flat Hat" museum railcar from the 1960s carries passengers between Kerava and Porvoo on Saturdays 15 Jun, 29 Jun, 13 Jul, 20 Jul, 3 Aug, 17 Aug and 31 Aug 2013. The train does the round trip in the morning and in the afternoon. Check the timetable on our website. Tickets are sold on board for cash. No seat reservations. Bicycles and prams will be carried in the goods van free of charge. The train can also be chartered for groups. Welcome to enjoy a ride on the traditional Flat Hat!



Steamrail  
tel. +358 400 845 466  
[www.steamrail.fi](http://www.steamrail.fi)

By steam train to Porvoo: Listen to the chugging of the engine, the screech of the whistle, the rattle of the rails and take a step back into a more leisurely age on the trip from Porvoo to Kerava and back on Saturdays 6 Jul, 27 Jul and 10 Aug, or Porvoo-Hinthaara-Porvoo on Saturdays 15 Jun, 13 Jul, 3 Aug and 24 Aug. For timetables see our website. We reserve the right to make changes. Charters are also available.



# A small town with a big heart

**Key** In *Porvoo Museum* you can see a special fan. It belonged to the young Miss Ulla Möllersvärd, who glancing from behind it, bewitched Czar Alexander I at a ball held on the evening of the Diet of Porvoo in 1809. Read more at [www.ullantarina.fi](http://www.ullantarina.fi)

For its size, Porvoo has a large number of museums and art galleries. The vibrant cultural scene in Porvoo has its roots in history, as over the years many significant artists have lived here. For example, the painter Albert Edelfelt, sculptor Ville Vallgren, photographer Natalia Linsén and Finland's national poet Johan Ludvig Runeberg with his wife, the writer Fredrika Runeberg, all lived in Porvoo. The influence of the artists is still alive in the town, even today. The Runeberg family's home is a museum, you can take a walking tour following in Edelfelt's footsteps and visit Hotel Pariisin Ville, named after Ville Vallgren.

One of the best known sights in Porvoo, and even in the whole country, is Porvoo Cathedral, built in the 14th century. In 1809 the Diet of Porvoo was held in the Cathedral, setting the stage for Finland's birth as an autonomous state. However, the historical sights are only part of Porvoo's attraction. Savour the delicacies served at Porvoo's cafés and restaurants, enjoy the cultural scene at the newly opened Art Factory, or shop till you drop in the town's charming boutiques. In Porvoo you can see a lot in a short time, as many of the places to visit are within easy walking distance.

*Porvoo Tourist Office employees' Top 5:* 1. The Art Factory 2. The view from Linnamäki Hill across the town. 3. The Devil's Stairs – in Koulukuja lane in Old Porvoo there is a rocky formation resembling steps, where you can take photos to remember your trip. 4. The archipelago – best experienced on a cruise 5. Näsinmäki Cemetery – here lies the cultural history of Finland: a guided tour will introduce you to some of the most fascinating tales.

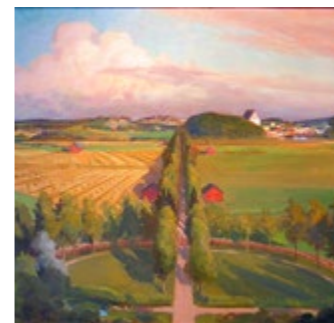


## Porvoo Cathedral

Kirkkotori 1, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 66111  
[www.porvoonseurakunnat.fi](http://www.porvoonseurakunnat.fi)

The Cathedral is dedicated to Mary, the mother of Jesus. The church took its present form at the end of the 15<sup>th</sup> century. Services are held in Finnish on Sundays at 10 am and in Swedish at 12 noon. The Cathedral can accommodate 750 people and it can be reserved for baptisms, marriage ceremonies and funerals at the Parish Office. For guided tours of the Cathedral and free concerts see the weekly events calendar, pp. 26 – 27.

Open: 1 May – 30 Sep: Mon – Fri 10 am – 6 pm, Sat 10 am – 2 pm, Sun 2 pm – 5 pm  
1 Oct – 30 Apr: Tue – Sat 10 am – 2 pm, Sun 2 pm – 4 pm



## Porvoo Museum/ Old Town Hall

Raatihuoneentori, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 574 7500,  
+358 40 197 5557  
[www.porvoonmuseo.fi](http://www.porvoonmuseo.fi)

Completed in 1764 Finland's oldest Town Hall has exhibitions of works by masters of Finland's Golden Age of Art, Albert Edelfelt and Ville Vallgren, among others, as well as the production of top names in Finnish industrial arts, the Iris factory and Saara Hopea. Special historical exhibitions include 'La Belle Époque', 'Ruling the Riversides' and 'The Porvoo Diet 1809'. The old decorative paintings from the time of the Diet have been restored.

Open: 1 Sep – 30 Apr: Wed – Sun 12 – 4 pm  
2 May – 31 Aug: Mon – Sat 10 am – 4 pm, Sun 11 am – 4 pm  
Admission: €6/adult, €3/child (7 – 17 y), groups of more than 10, à €5/person, includes admission to Holm House



## Porvoo Museum/ Holm House

Välikatu 11, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 574 7500,  
+358 400 407 475  
[www.porvoonmuseo.fi](http://www.porvoonmuseo.fi)

Holm House, built in 1763, gives you an opportunity to see how a wealthy Porvoo merchant family lived at the end of the 18<sup>th</sup> century. The atmosphere is enhanced by the sounds and scents, not to mention a multimedia ghost story. On the ground floor there are changing exhibitions and the Museum Shop.

Open: 1 Sep – 30 Apr: Wed – Sun 12 – 4 pm  
2 May – 31 Aug: Mon – Sat 10 am – 4 pm, Sun 11 am – 4 pm  
Admission: €6/adult, €3/child (7 – 17 y), groups of more than 10 à €5/person, includes admission to the Old Town Hall



## Galleria Vanha Kappalaisentalo – The Old Chaplain's House

Välikatu 13, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 523 0052  
[www.porvoo.fi/kulttuuri](http://www.porvoo.fi/kulttuuri)

The gallery in the centre of Old Porvoo, by Raatihuoneentori Square, is one of Porvoo's most beautiful galleries. The spacious, bright rooms, painted deal floors and tiled stoves of the building, which dates back to the 18th century, help to create a nostalgic atmosphere for exhibitions. The Gallery arranges art exhibitions of a high standard throughout the year.

Open: Tue – Sun 10 am – 4 pm  
Entrance free



## J.L. Runeberg's Home

Aleksanterinkatu 3, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 489 9900  
[www.porvoo.fi/kulttuuri](http://www.porvoo.fi/kulttuuri)

Finland's national poet Johan Ludvig Runeberg and Fredrika Runeberg lived with their sons in Porvoo from the year 1837. The works of art, the hunting weapons in the 'fox skin room', and the porcelain in the cupboards all serve as reminders of both the everyday and the social life of the family. In Fredrika's garden the scent of roses, mock-orange and fruit trees fill the air in summer.

Open: 2 May – 30 Sep: Mon – Sun 10 am – 4 pm  
1 Oct – 30 Apr: Wed – Sun 10 am – 4 pm  
€6/adult, €3/child (7–17 y), groups (min. 10 persons) à €5/person, includes admission to Walter Runeberg's sculpture collection.



## Walter Runeberg's Sculpture Collection

Aleksanterinkatu 5, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 582 186  
[www.porvoo.fi/kulttuuri](http://www.porvoo.fi/kulttuuri)

Walter Runeberg (1838 – 1920), the son of Finland's national poet, was one of the most important Finnish sculptors of his time. The collection comprises more than 100 of his works, including sketches for well known monumental works, plaster sculptures and a large portrait gallery.

Open: 2 May – 30 Sep: Mon – Sun 10 am – 4 pm, at other times by arrangement  
Admission: €6/adult, €3/child (7–17 y), groups (min. 10 persons) €5/person, includes admission to J.L. Runeberg's home.



## Porvoo Doll and Toy Museum

Jokikatu 14, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 501 5006  
[www.lelumuseo.com](http://www.lelumuseo.com)

Among the best toy museums in the country, the Porvoo Doll and Toy Museum has more than a thousand dolls and countless other toys on display, the oldest from the 19<sup>th</sup> century. All of them have been played with by children at some time in the past – the teddy bear's fur and the toy car's worn wheels show how well loved they were. It's not only children who have fun in the museum, but also their parents and grand-parents, who often enjoy reminiscing about their own toys and childhood.

Open: 1 Jun – 18 Aug: Mon – Sun 10 am – 3 pm, otherwise by arrangement  
Admission: €3/adult, €2/child (2 – 11 y). There is a charge of €25 for opening the museum at other than opening hours



## Colmio Slow House

Jokikatu 20, inner courtyard  
06100 Porvoo  
tel. +358 500 581 656  
[www.colmio.com](http://www.colmio.com)

Colmio Slow House is a place where life is unhurried – a design shop, art gallery and café all under one roof. The house has been decorated by combining new with old, merging history with the present day. On display are Colmio products, designed by Päivi Mikola, modern rocking chairs and other high quality Finnish design. The art exhibitions change monthly. You can linger in the café and enjoy the unique restful atmosphere over a cup of coffee.



## Galleria Sofia

Kirkkokatu 14, 06100 Porvoo  
tel. +358 44 292 7335  
<http://gallerisofia.co.cc/>

Amid the busy tourist scene in Old Porvoo it's great to stop and draw your breath in the charming art gallery, Galleria Sofia, where gallery owner and artist Sofia Wilkman's sculptures carry on a quiet dialogue with Markku Halme's paintings. The gallery is situated beside Porvoo Cathedral.

Open: Sat – Sun 2 pm – 5 pm, at other times by arrangement  
Extended opening hours May to September.

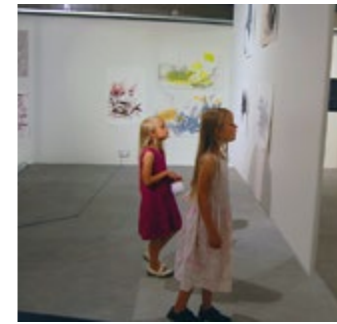


## Orthodox Church

Vanha Helsingintie, 06100 Porvoo  
[www.hos.fi](http://www.hos.fi)

The Orthodox Church in Porvoo is open by arrangement at times to be agreed separately and during services. The services are held on the second and fourth weekends of every month, the vigil service on Saturdays at 6 pm and the liturgy on Sundays at 10 am. The annual Praasniekka church festival is held on August 5 – 6.

- Caretaker: tel. +358 207 220 691
- Manager: tel. +358 40 585 6951
- Priest: tel. +358 207 220 682

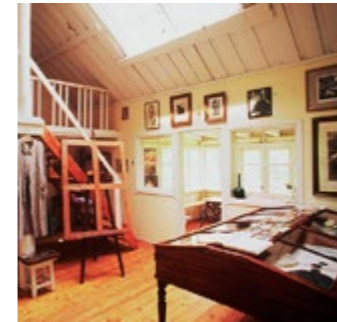


## Porvoon Taidehalli Art Hall

Läntinen Aleksanterinkatu 1  
tel. +358 40 730 9273  
[www.porvoo.fi/kulttuuri](http://www.porvoo.fi/kulttuuri)  
[www.porvoontaideyhdistys.fi](http://www.porvoontaideyhdistys.fi)  
[www.taidetehdas.fi](http://www.taidetehdas.fi)

Taidehalli has an offer of art that will surprise and delight the visitor – the very latest contemporary art and from a slightly earlier period, as well as an art lending service. Changing exhibitions of contemporary art and Yrjö Jäntti's collection of Finnish art from the 1950s and 1980s form a coherent entity, where everyone will find their favourite. From the art lending service you can rent or buy works by local artists. You will also find the Taidehalli Shop selling art and design articles and Kulma, an exhibition space beside Taidehalli.

Open: Mon – Fri 11 am – 7 pm, Sat – Sun 11 am – 4 pm, admission free



## Albert Edelfelt Studio Museum

Edelfeltinpolku 3, 06400 Porvoo  
tel. +358 19 577414,  
+358 40 552 9083  
[www.albertedelfeltinateljee.fi](http://www.albertedelfeltinateljee.fi)

In 1883, Albert Edelfelt (1854–1905) built a small studio in Haikko, about 6 km from the centre of Porvoo. It was here that he painted many of his most important works. The artist's studio was opened to the public as a museum in 1951. Exhibited in the studio are drawings, paintings and photographs as well as artefacts belonging to the artist.

Open: 15 – 31 May and 1 Sep – 15 Sep: Tue – Sun 10 am – 2 pm  
1 Jun – 31 Aug: Tue – Sun 10 am – 4 pm  
Admission: €4/adult, children under 16 yrs accompanied by adults, free



## Galleria Hanna Kaarina at Haikko Manor

Haikkoontie 114, 06400 Porvoo  
tel. +358 40 552 9083,  
+358 400 410 882  
[www.haikko.fi](http://www.haikko.fi)

Galleria Hanna Kaarina, near the spacious lobby of the hotel, is open daily from early morning to late in the evening. The gallery organises changing exhibitions of the works of individual artists as well as joint exhibitions of several artists. About 6 km from Porvoo's centre.

Admission free



## Sirkka Turkki – taidepuisto – Artpark

Sillvikintie 172, 06750 Tolkkinen  
tel. +358 40 833 9399  
[www.sirkkaturkki.fi](http://www.sirkkaturkki.fi)

See spell-binding exhibitions at the Artpark in Sillvik, Tolkkinen. The artist herself presents her exhibitions, and the presentation is always included in the visit (in Finnish, Swedish or English). The exhibitions include the fairytale town Rose Castle, marionettes, naïvist ceramic figures, paintings, drawings and the Park of Myths. The Artpark shop sells articles at moderate prices.

Open: 1 May – 30 Sep, by arrangement  
Admission: €4/person (over 7 y), groups (min. 10 persons) €30



## Staffas Manor Garden

Staffaksentie 38, 06200 Porvoo  
tel. +358 50 5508 771  
[www.staffas.info](http://www.staffas.info)

Contemporary art in the garden of an old manor. Staffas is only 3.5 km east of Porvoo centre, near the Veckjärvi beach.

Open: 1 – 31 July  
Admission free



## Noark Miniature World

Sanismäentie 2, 07280 Ilola  
tel. +358 10 2313 790  
[www.noark.fi](http://www.noark.fi)

Our model railway trains depart from Helsinki station and travel right through Finland. In the outdoor exhibition the 'Flat Hat' railcar takes you through the Porvoo landscape in the 1940s and 50s. There is also a café and the Noark boutique, which has a wide range of gifts and postcards. For children there is the Noah's Ark play corner.

Open: 1 Jan – 31 May: Tue – Fri 10 am – 5 pm and Sat 10 am – 2 pm  
1 Jun – 31 Aug: Tue – Sun 10 am – 6 pm  
1 Sep – 30 Nov: Tue – Fri 10 am – 5 pm and Sat 10 am – 2 pm  
1 – 22 Dec: Tue – Fri 10 am – 6 pm and Sat – Sun 10 am – 2 pm  
Admission: €7/adult €5/child (5 – 16 y),  
for groups of more than 15 persons there is a 10% discount.



## Postimäki Outdoor Museum

Vanha Viipurintie 12, 07280 Ilola  
tel. +358 40 675 7275  
[www.postbacken.fi](http://www.postbacken.fi)

The idyllic Postimäki museum is one of Finland's best preserved areas of cottagers' dwellings. In July the area is bustling with life. Come and meet the 19th century craftsmen and -women, take a look into the cottages and see how they lived! The museum area is always open and is a lovely place for a picnic. You can also take part in a handicrafts day or community singing, order a dramatised guided tour or watch a play at the summer theatre!

Open: 9 – 28 Jul: Tue, Wed, Fri – Sun 11 am – 5 pm, Thu 2 – 8 pm  
Admission €4/adult €2/child during opening hours  
At other times you can visit the area free of charge.



## Galleria Art Marina

Eidiksentie 261-8,  
07390 Suurpellinki  
tel. +358 40 705 7461  
[www.galleria-artmarina.blogspot.fi](http://www.galleria-artmarina.blogspot.fi)

Of all Porvoo's galleries, Galleria ArtMarina is the furthest out at sea, 36 km from the town centre. To reach it you have to cross four bridges and take a ferry. The 100-year-old island cottage houses an exhibition of paintings by Terttu Schroderus-Gustafsson. The subjects range from the bleak northern seas to the glowing colours of the South and mystical, appealing figures of women and men. ArtMarina offers not only landscapes and seascapes but also a spiritual landscape for art lovers.

Open: May and September: Sun 12 – 4 pm, Jun - Aug: Sat – Sun 12 – 6 pm,  
at other times by arrangement  
Admission free.



## Hörbergsgården

Hörbergintie 10, 07370 Pellinki  
[www.pellinge.net/phf/horberg.htm](http://www.pellinge.net/phf/horberg.htm)

Make a journey in time back to the archipelago as it was in the 19th century. In Hörbergsgården time stands still and you will get the feel of an island home as it was more than a hundred years ago. In addition to the main farmhouse, the farmstead includes a cottage, a storehouse, a stable, a barn, a sheep-pen and a workshop. Changing exhibitions are held in the main farmhouse and there is a small museum shop where you can buy high quality local handicrafts.

Open: 1 Jun – 31 Aug: Sun 12 – 4 pm  
Admission free during opening hours. At other times €50/group  
Group reservations: [pellingemuseum@gmail.com](mailto:pellingemuseum@gmail.com)



## Outboard museum

Tirmontie 116, 07360 Tirmo  
tel. +358 40 513 0600

In the Outboard Museum you are allowed to touch the exhibits. An old salt and spice storehouse has been converted into a museum, and the collection is presented by Nils Häggblom, who is a collector of outboard motors and runs the museum. The exhibits are always changing, with more than a hundred motors on display at any one time. You can buy literature on outboard motors at the museum and it also gives a picture of what an outboard repair shop was like in the 1950s. There's always at least one motor being repaired.

Open: 1 Jun – 15 Aug: Sat – Sun 12 – 3 pm or by arrangement.

## Taidehalli – Art Hall

4 Jan – 24 Feb **Nelli Nio**, paintings  
1 Mar – 21 Apr **Pekka Homanen, Jyrki Poussu, Kari Södö, Vladimir Zorin**, various art genres  
26 Apr – 2 Jun **Mirimari Väyrynen**, paintings  
7 Jun – 4 Aug Flower Power work group  
9 Aug – 29 Sep **Majja Albrecht, Ylva Holländer**, graphic art, paintings  
4 Oct – 24 Nov **Hanna Ojamo, Anna Nykyri**, video art  
29 Nov – 26 Jan 2014 **Alexander Reichstein**, art for children

## Galleria Vanha Kappalaisentalo – The Old Chaplain's House

4 Jan – 27 Jan **Porvoon kuvataideharrastajat – Bildkonstamatörerna i Borgå – Amateur Artists of Porvoo**  
1 Feb – 24 Feb **Rauni Hulke**, paintings  
1 Mar – 24 Mar **Sampsä Indrén**, paintings  
30 Mar – 21 Apr **Antti Matinlauri**, paintings  
26 Apr – 19 May **Carl Wargh**, watercolours  
7 Jun – 4 Aug **Porvoolaistaiteen kesä – Borgåkonst om sommaren – Porvoo Art in Summer**  
9 Aug – 1 Sep **Sanna Kauppinen, Helena Pokkinen, Ina Jaakkola, Malla Peura**, various art genres  
6 Sep – 29 Sep **Maikku Huovila, Jenni Iivonen, Heli Maristo, Paula Salmela**, various art genres  
4 Oct – 27 Oct **Sini Anttila-Rodriguez**, paintings  
1 Nov – 24 Nov **Christer Åberg**, paintings  
29 Nov – 22 Dec **Sanna Majander, Ulla Sinkkonen**, textile art

## Porvoo Museum, Holm House 250 years

The home of a wealthy 18th century merchant family is 250 years old this year. In honour of the anniversary the museum will hold the following exhibitions

23 Jan – 14 Apr **Riitmotti ja sapluuna – Butt Gauge and Stencil – Building and living in great grandmother's time**  
6 May – 17 Nov **Louis Sparre – The Best Years of my Life**  
29 Nov 2013 – 19 Jan 2014 **Just Like in the Olden Days – The Life of Children Illustrated by Rudolf Koivu**  
4 Dec 2013 – 5 Jan 2014 **Christmas Table at Holm House**

## Kulttuuritalo Grand – Culture House Grand

3 – 31 Jan **Juhani Palmu**, themes: renewed communication, scale, biblical pictures, Porvoo  
5 – 26 Feb **Outi Karikivi**, dresses made from recycled materials  
3 – 19 Apr **Mari Nykänen**, graphic art  
1 – 31 May **Art School**, spring exhibition  
3 – 16 Jun **Amateur artists Hellevi Vuorinen, Päivi Alanko, Tuula Kakkonen**, oil paintings and watercolours  
19 Aug – 7 Sep **Satu Mikkeli**, oil paintings  
9 – 26 Sep **Rita Pohjavuori**  
1 – 19 Oct **Terttu Schroderus-Gustafsson**, paintings  
21 Oct – 9 Nov **Eivor Ewalds & Timoantti Lintunen**, oil paintings and watercolours  
11 – 30 Nov **Olli Silvennoinen**, ink brush paintings  
2 – 20 Dec **Lea Höök**, encaustic art

## Galleria Hanna Kaarina, Art Factory

9 – 28 Apr **Johanna Oras, Artist's 20th anniversary exhibition**  
On 10, 11 and 21 April, Johanna Oras will present her exhibition and talk on "My journey to becoming an artist". In addition the puppet theatre Sytkyt will perform at the exhibition (see p. 42).



*J. L. Runeberg's home* 5 Feb – 31 Dec Fredrika's garden – from kitchen garden to an oasis of flowers – a special exhibition

# Porvoo – Home of the Arts



**Key** The writer *Tove Jansson* spent more than thirty summers on the island of Klovhårn in Porvoo Archipelago. In 2014 it will be 100 years since Tove was born. Keep your eyes and ears open for events of the centenary year.

Considering its population, Porvoo has more artists than any other town in Finland. The vibrant cultural scene is visible in the small art galleries and the numerous events that are organised in the lanes and concert halls of the town all year round. The different artistic experiences allow the visitor a glimpse into the views of Finnish artists and perhaps to find something of significance for themselves. Art always has to be experienced to be appreciated. For example, in Teatteri Talo visitors can experience how theatre is made

and at the Art Factory they can meet artists or create something of their very own in the workshops.

The Art Factory is a place that every visitor to Porvoo should see, as the renovated building has something for everyone. Under the same roof you will find a concert hall, a shopping mall, conference and exhibitions premises, cafés and restaurants, artist's studios and Finland's most modern cinema. We look forward to welcoming you in the home town of art!

**Tickets** The Lippupiste ticket service has ticket sales in Porvoo in Culture House Grand and at the Art Factory information desk. You can buy Lippupalvelu tickets at the Sokos department store in Porvoo. Both services are also available at R-kiosks and on the net at [www.lippu.fi](http://www.lippu.fi) and [www.lippupalvelu.fi](http://www.lippupalvelu.fi). Tickets from the Tiketti service can be bought at Porvoo Pelikauppa and on the net at [www.tiketti.fi](http://www.tiketti.fi). At the address [www.piletti.fi](http://www.piletti.fi) you can buy tickets for Teatteri Soittorasias and Porvoo Theatre. For most events tickets are also sold at the door.

## Art Factory



Läntinen Aleksanterinkatu 1, tel. +358 10 2318200, [www.taidetehdas.fi](http://www.taidetehdas.fi)  
The Art Factory is a new, inspiring centre where culture and entertainment meet. In the refurbished factory building you can enjoy art exhibitions, concerts, films, shopping and food prepared with skill and with a flair. It's only a short walk from Old Porvoo to the Art Factory. An experience not to be missed!

## Bio Rex



Läntinen Aleksanterinkatu 1, tickets tel. +358 600 555500, [www.biorex.fi](http://www.biorex.fi)  
Finland's most modern cinema is equipped with all-digital technology and full visibility from every seat thanks to the specially made screen. The four auditoriums show a wide selection of films including recorded opera performances from European opera houses. The auditoriums can be rented for conference purposes.



## Porvoo Theatre

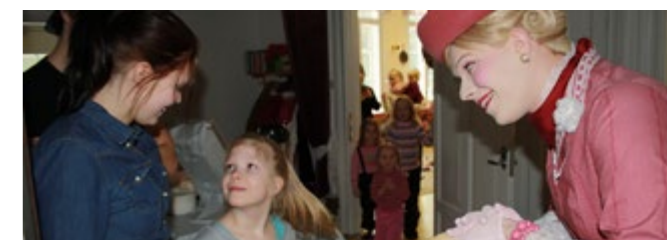
Vänrikinkatu 4  
tel. +358 40 571 0680  
[www.porvoonteatteri.fi](http://www.porvoonteatteri.fi)

## Culture House Grand



Piispankatu 28, tel. +358 19 582 002, [www.grand.fi](http://www.grand.fi)  
Culture House Grand is right in the heart of Porvoo. The view across the Market Square and Runebergipuisto Park show that you are right in the centre. Grand houses a theatre and concert hall, facilities for conferences and functions, the Finnish-Swedish cultural centre Luckan, a ticket service, UngInfo and a lobby where exhibitions are held.

## Theatre Soittorasias Teatteri Talo



Malmintie 2, tel. +358 50 366 3232, [www.teatterisoittorasias.com](http://www.teatterisoittorasias.com)  
Welcome to the theatre for the whole family to watch performances and take part in events and workshops. In summer you can join a tour in Old Porvoo with Auntie Monika herself. We have a varied repertoire for groups, whether children or adults. We also produce programmes for companies and functions.



## Theatre Taruma

tel. +358 500 978 438



## Teatterikuume

tel. +358 400 182 263  
[www.teatterikuume.fi](http://www.teatterikuume.fi)

Porvoo Theatre is a regional team theatre, whose work is based on cooperation between professional and amateur actors. This year's programme includes Kaunein maailmanloppu (The Most Beautiful End of the World), the summer theatre performance Mustalaisleiri muuttaa taivaaseen (The Gypsy Camp goes to Heaven), Ulvova mylläri (The Howling Miller), Lintu sininen (The Blue Bird) and the traditional Christmas variety show. In addition to theatrical productions, Porvoo Theatre organises dramatised adventures for children and young people from May to August, Little Elina's Tour in Old Porvoo and Viikinkiseikkailu Linnamäellä (A Viking Adventure on Castle Hill).

Theatre Taruma is a touring professional theatre, which has premises for rehearsal and small performances in Porvoo Art Factory. Theatre Taruma consists of physical theatre actors and theatrical expression instructors, who produce performances that are often very far from traditional theatre – sparkling displays of the power and sensitivity of physical theatre. Theatre Taruma also produces theatrical performances to order, training and custom-designed workshops for all ages.

Teatterikuume (Theatre Fever) is a vibrant amateur theatre consisting of actors of all ages, who make theatre to suit different life situations. This year there will be premieres of two full-length plays: the children's Liisa Peilimaassa (Alice through the Looking Glass) and the summer theatre performance Amerikan morsian (The American Bride). We also perform short plays to start off functions and events. We look forward to a pleasant evening in your company!

# Licence to enjoy

**Runeberg's cake** named after Finland's national poet J.L. Runeberg is traditionally eaten in Finland on the poet's birthday, 5 February, but you can buy them in cafés all year round, for example in Café Helmi and Café Fanny in the Old Porvoo.

There are numerous high quality restaurants in Porvoo that attract guests from farther away. The people of Porvoo appreciate locally produced food and locally grown ingredients. Fresh fish arrives on your plate fresh from the sea and the surrounding fields are cultivated by local producers. Porvoo also has its own coffee roastery and a factory making chocolate and confectionery. The cosy cafés are good places to take a break and watch the hustle and bustle of the town over a cup of coffee and a cake. Porvoo's restaurant scene is lively and the offer is varied, ranging from quick lunches to fine dining. Top chefs conjure up delicacies

to suit every taste, and culinary experiences await the visitor on almost every corner.

In summer the town comes to life when the summer restaurants welcome guests on the river bank and in the riverside warehouses. Of course you can enjoy good food all year round. There are plenty of typical island delicacies to sample in Porvoo. The fish soup is not only delicious, but it also played a special role in the town's history. The Great Fire of 1760 was started by a cook making fish soup. As well as fish dishes, Runeberg's cake and Brunberg's chocolate kisses are local delicacies.

**Wireless network** In Old Porvoo the wireless network can be used in cafés and restaurants including the Porvoo Roastery and the Old Town Public House. The Art Factory has a wireless network that serves the whole area.

## Kai Kallio's Turkish Pepper meringues

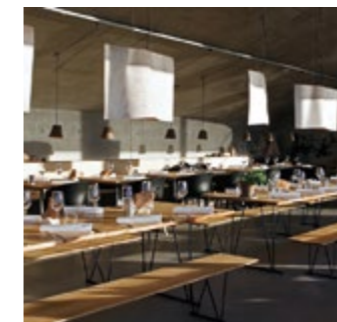


Whip together 100g egg whites and 1 tsp lemon juice in a mixer at a slow speed. Add 50g sugar, whip at half speed, slowly add another 50g sugar, 50g ground Turkish Pepper (Salmiakki) candies and 50g icing sugar. Finally beat at full speed for 5 min. Bake overnight at 90°C and in the morning the spicy meringues will be ready to taste!

## Timbaali's escargots in red wine



Sauté 100g of chopped red onion in 20g butter. Add 20g sugar, 10g red wine vinegar, 4g salt and 3dl red wine. Simmer until reduced to half, pass through a sieve. Pour the remaining liquid into a saucepan, add 150g butter and simmer until 2dl remain. Cool the mixture in the refrigerator, stirring now and again. Grind in some black pepper. Place 24 of Timbaali's Pomatia escargots in snail pans, pour on the red wine butter and 30g of grated parmesan cheese. Heat in the oven at 200°C for 5–10 min, until the butter sizzles. Serve with white bread.



### Bistro Sinne

Läntinen Aleksanterinkatu 1  
06100 Porvoo  
Open: For exact times see our website.  
tel. +358 10 3228 140  
[www.bistrosinne.fi](http://www.bistrosinne.fi)

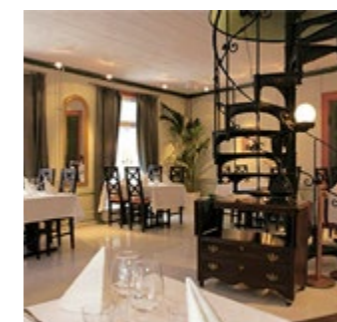
Bistro Sinne is in the Art Factory, on the west bank of the river – in the vibrant heart of Porvoo's cultural life. Bistro Sinne is a restaurant with genuine food and personal service. The menu is based on locally produced ingredients and follows the Finnish gastronomical calendar. We also have a daily changing menu of dishes made from the best ingredients of the season, livened up with exciting specialties.



### Restaurant Wanha Laamanni

Vuorikatu 17, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Sat 11 am – 11 pm  
and Sun 12 – 10 pm  
tel. +358 20 752 8355  
[www.wanhalaamanni.fi](http://www.wanhalaamanni.fi)

Right in the heart of Old Porvoo, next to the mediaeval cathedral, stands an idyllic 18th century log building, where the renowned restaurant Wanha Laamanni has operated for more than 30 years. In the historic milieu our kitchen conjures up modern Scandinavian culinary experiences. From the terrace you have a fine view over the roofs of Old Porvoo to the river. In winter you can enjoy the warmth of our cosy log fires.



### Restaurant Timbaali

Entrances at Välikatu 8 and Jokikatu 43,  
06100 Porvoo  
Open year round,  
in summer every day 11 am – 11 pm  
tel. +358 19 523 1020  
[www.timbaali.com](http://www.timbaali.com)

Timbaali, a restaurant situated in the heart of Old Porvoo on a pedestrian street, is Finland's only restaurant specialising in escargots. The building dates back to the 18th century. It has four rooms, and in the historic atmosphere you will soon feel you are taking a journey back in time. Altogether the restaurant seats 120, and in summer the inner courtyard, which is partly covered, seats another 100. A marquee can also be put up for summer weddings and other events for up to 200 guests. Classic à la carte menu, for summer lunches an archipelago-style buffet and always a carefully selected wine list.

*Do you always take your own picnic hamper along?* The best places for a picnic are at Maari beach, very near the Old Porvoo, at Kokkonniemi and in the parks downriver from the passenger harbour. You can also barbecue, for example, at Sondby, Stornäsudden and Varlaxudden. For more places to have a barbecue, see [visitporvoo.fi](http://visitporvoo.fi)





## Restaurant El Alba

Kirkkokatu 4, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 523 0660  
[www.elalba.com](http://www.elalba.com)

El Alba is a cosy restaurant in the centre of Porvoo, housed in an idyllic wooden building dating back to the year 1838. El Alba has seating for 28 inside, so it is also suitable for small private functions. In the restaurant's courtyard, under a spreading white willow tree, is a beautiful summer terrace with seating for 60. Choose your favourites from our varied menu!



## Gabriel 1763

Jokikatu 20, 06100 Porvoo  
Open every day from 11 am  
tel. +358 40 176 3126  
[www.gabriel1763.fi](http://www.gabriel1763.fi)

In summer 2012 an inviting new restaurant-bar was opened in a stone house built in 1763 by Gabriel Hagert, Mayor of Porvoo. In the restaurant situated on Raatihuoneentori Square, you can enjoy the unique milieu and atmosphere of Old Porvoo. At Gabriel 1763 you can have a delicious lunch, enjoy a relaxed evening dining or just having a glass of wine with friends. In summer on the terrace you can savour the leisurely atmosphere as you sit and watch the world go by.



## SicaPelle Wining & Dining

Kirkkotori 3, 06100 Porvoo  
Open: in summer  
Mon – Fri 11 am – 11 pm,  
Sat 12 – 11 pm and Sun 12 – 5 pm  
tel. +358 50 505 0425  
[www.sicapelle.fi](http://www.sicapelle.fi)

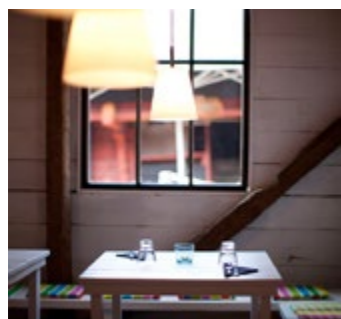
As well as offering weekly changing menus that are full of surprises, SicaPelle Wining & Dining conjures up bistro classics made from fresh ingredients of the day. On Sundays at SicaPelle you can enjoy a relaxed brunch. The soul of the kitchen and menu innovator is chef Benjamin Frostell, who has moved back to his home town. The restaurant is named after the pet pig, Sikapelle or Pig Clown, that belonged to the Porvoo sculptor Ville Vallgren, who later settled in Paris.



## Restaurant Fryysarinranta

Jokikatu 20, inner courtyard,  
06100 Porvoo  
Open from April 30 to  
the end of August  
every day from 11 am – 11 pm,  
in autumn and winter by arrangement  
tel. +358 400 732 038  
[www.fryysarinranta.fi](http://www.fryysarinranta.fi)

To honour summer – this and future ones – we have opened a great new steak restaurant. You can admire the fantastic river views from the terrace and the idyllic scenes of Old Porvoo even with a large group. The restaurant has seating for 150, half on the river bank terrace and half in the two-storey 19th century warehouse. We invite you to have lunch or dinner, coffee or a drink, or just to relax with a beer.



## Restaurant Johans

Jokikatu 8, 06100 Porvoo  
tel. +358 10 666 8450  
[www.johans.fi](http://www.johans.fi)

Summer restaurant Johans tempts you to peep into the yard of a building where Finland's national poet J. L. Runeberg once lived. The restaurant's kitchen conjures up dishes made from seasonal local products with a modern touch. Most of the wines are organic. Open from May to September, the restaurant also brings musical soirées to Porvoo in summer. You can enjoy the food and unique milieu either on the terrace overlooking the river or in the intimate atmosphere of the restaurant.



## Restaurant Hanna Maria

Välikatu 6, 06100 Porvoo  
Open: May 1 – 31 Aug,  
Mon – Sat 8 am – 5 pm,  
Sun 10 am – 5 pm, at other times:  
Mon – Sat 8 am – 4 pm,  
Sun 10 am – 4 pm  
tel. +358 20 718 9616  
[www.hanna-maria.fi](http://www.hanna-maria.fi)

A homely place to eat in Old Porvoo for more than 26 years. The restaurant was named after Hanna and Maria, the daughters of a 19th century Porvoo merchant called Oskar Simolin. Our trademark is Finnish home cooking and generous portions. We prepare all our food ourselves, from fresh ingredients. The restaurant seats 62, the terrace 50 and the cellar has seating for 60. The cellar can be hired for functions, and it offers a congenial setting for parties, meetings and other group events. We offer a high quality catering service for all kinds of functions. You can order dishes direct from the restaurant or individual service to meet your needs. Lunches €7–11, à la carte €13–20.



## Rafael's Steakhouse & Bar

Piispankatu 28, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Tue 11 am – 9 pm,  
Wed – Fri 11 am – 11 pm,  
Sat 12 – 11 pm, Sun 1 pm – 9 pm  
tel. +358 19 581 771  
[www.rafaels.fi](http://www.rafaels.fi)

Rafael's Steakhouse is a smart, friendly place to dine and meet friends in the centre of Porvoo, by the Market Square and Runeberginpuisto Park. Rafael's offers a relaxed atmosphere, attractive surroundings and high-quality food from our charcoal grill. The quality of the menu is guaranteed by our professional kitchen staff, the excellent meats from our meat wholesalers Harri Tamminen's and Veijo Votkin's and, of course, our genuine Weber charcoal grill.



## Nepalese Restaurant Khukuri

Runeberginkatu 34 D, 06100 Porvoo  
Open: Tue – Fri 10.30 am – 10 pm,  
Sat – Sun 12 – 10 pm  
tel. +358 40 548 2886,  
+358 40 912 4968  
[www.khukuri.fi](http://www.khukuri.fi)

A restaurant offering genuine Nepalese tastes, friendly service and a pleasant atmosphere. Delicious meat, fish, chicken and vegetarian dishes. Reasonably priced lunches on weekdays Tue - Fri, 10.30 am - 3 pm, evenings à la carte menu. Fully licensed. Welcome to a taste of Nepal! Namaste!



## Restaurant Seireeni

Linnankoskenkatu 45,  
06100 Porvoo  
Open: Mon – Tue 11 am – 7 pm,  
Wed – Thu 11 am – 9 pm,  
Fri 11 am – 10 pm, Sat 12 – 10 pm,  
Sun 12 – 7 pm  
tel. +358 19 524 4240  
[www.seireeni.fi](http://www.seireeni.fi)

A great place to eat out and meet people in Porvoo's centre. Our menu offers delicious, hearty meals to suit everyone's taste. On weekdays, a lunch and pizza buffet is served from 11 am – 3 pm, (eat as much as you like). There are also private meeting rooms/sauna facilities which can be reserved separately for private groups or companies. The restaurant seats 100, the meeting rooms 40 and the terrace 40.



## Wilhelm Å

Jokikatu, river bank,  
06100 Porvoo  
tel. +358 19 580 155  
[www.wilhelm-a.fi](http://www.wilhelm-a.fi)

Wilhelm Å, a stylish summer restaurant with a relaxed atmosphere, is situated on Porvoo's pleasant river bank. The restaurant consists of a popular family restaurant seating 280 and the floating summer terrace, which seats 210. On Wilhelm Å's à la carte menu you will find delicious salads, soups, fish and meat dishes and, of course, mouth-watering desserts. To crown your meal, choose a wine from our varied wine list. In summer you can come to Wilhelm Å by boat.



## Bar & Bistro Wanha apoteekki

Mannerheiminkatu 9, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Tue 11 am – 10 pm,  
Wed – Fri 11 am – 2 am,  
Sat – Sun 12 – 2 am  
tel. +358 10 7659 350  
(€0.0828/call + €0.1199/min.)  
[www.wanhaapoteekki.fi](http://www.wanhaapoteekki.fi)

Tasty, uncomplicated food and a relaxed bar scene in the centre of Porvoo. Wanha apoteekki (The Old Pharmacy) serves simple but tasty bistro food using mostly locally produced ingredients. The selection of beers, wines, drinks and coffees offers interesting alternatives for enjoying with friends or to accompany a meal. Drop in, enjoy our house specialties, good company, relaxing music and the buzz of conversation.



## Rosso

Lundinkatu 2, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Thu 11 am – 9 pm,  
Fri – Sat 11 am – midnight,  
Sun 12 – 10 pm  
tel. +358 10 7659 490  
(€ 0.0828 /call +€ 0.1199/min.)  
[www.rosso.fi](http://www.rosso.fi)

In our refurbished restaurant we have kept the best sides of the traditional Rosso and given it an even more Italian atmosphere. The most obvious change is the new bottega store in our restaurant. We also serve families with children better than ever with an area reserved especially for families. And we are particularly proud of our wood-burning oven in the dining room, which not only creates a warm atmosphere but also bakes the best pizzas in Finland! Buon appetito!



## Rax

Harabackankatu 1, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Sat 11 am – 9 pm,  
Sun 12 – 9 pm  
tel. +358 19 523 2811  
[www.rax.fi](http://www.rax.fi)

Eat and drink as much as you like. Various pizzas, chicken wings, onion rings, lasagne, meat balls, frankfurters, salads, soup, soft drinks, coffee. Buffet meal: €9.50/adult, €6.50/child (5-10 y), €1.95/child (1-4 y), €0 (0-1 y). Lunch buffet: (Mon – Fri 11 am – 2 pm) €8.40/person. Salad buffet: €6.95/person. Ice cream with your meal for just €1/person. Eat your fill – enjoy your meal!



## McDonald's

Näsintie 2, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Fri 8 am – 10 pm,  
Sat 9 am – 10 pm,  
Sun 10 am – 10 pm,  
drive-in open 24h  
tel. +358 19 523 2220  
+358 400 593 083  
[www.mcdonalds.fi](http://www.mcdonalds.fi)

Welcome to McDonald's Porvoo restaurant open 24/7! We offer customers a variety of campaign products, fantastic hamburgers, salads and McWrap products. Favourites from our selection of desserts are ice cream sundaes, milkshakes, apple pie and doughnuts.



## Bar & Café Porvoo Roastery

Mannerheiminkatu 2, 06100 Porvoo  
Open daily all year round  
tel. +358 19 617 040  
[www.porvoonpaahimo.fi](http://www.porvoonpaahimo.fi)

Porvoo Roastery Bar & Cafe is situated in an old red brick riverside warehouse. On the Terrace or the Barge you can enjoy the river view and have a drink from the fully licensed bar. Freshly roasted coffee is always on sale, also to take home with you or give as a gift. Inside the warehouse the solid brick walls, log beams and candles create a special atmosphere. The second floor of the warehouse provides facilities for functions and meetings. You're also welcome have a look round our coffee roastery at Jokikatu 4!



## Café Fanny

Välikatu 13, 06100 Porvoo  
tel. +358 50 593 2824

The scent of fresh coffee and a cinnamon bun straight from the oven welcome you at the door of Café Fanny. Enjoy the ambience of an 18th century café on the sunny side of Porvoo's Old Town Hall Square. The staff provides friendly service in several languages, and the home-baked products will melt in your mouth. The café is fully licensed.



## Café Cabriole

Piispankatu 30, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Fri 8.30 am – 6 pm,  
Sat 8.30 am – 5 pm,  
Function suite open by arrangement  
tel. +358 19 523 2800  
[www.cabriole.fi](http://www.cabriole.fi)

A spacious continental-style café and function suite in the heart of Porvoo on the edge of Runebergipuisto Park. The café, open for lunch every day from 11 am – 2.30 pm, has an unbeatable selection of cakes and pastries. There is also an elegant suite that can be reserved for conferences and functions such as wedding receptions. In summer the park terrace is open, weather permitting.



## Café Sinne

Läntinen Aleksanterinkatu 1,  
06100 Porvoo  
Open: Mon – Sun 9 am – 9 pm  
tel. +358 10 3228 140  
[www.bistrosinne.fi](http://www.bistrosinne.fi)

Café Sinne is in the lobby of the Art Factory adjoining Porvoo Tourist Office and Bio Rex cinema. Café Sinne is a relaxed place to meet friends and enjoy the tasty cakes and pastries. The café has computers available for the use of customers and visitors to Porvoo Tourist Office. We also have a terrace on Läntinen Aleksanterinkatu, open in summer.



## Coffee House

Kokkonniementie 1, 06100 Porvoo  
Mon – Thu 7.30 am – 10 pm,  
Fri 7.30 am – midnight,  
Sat 9 am – midnight,  
Sun 11 am – 9 pm  
tel. +358 10 7659 380  
[www.coffeehouse.fi](http://www.coffeehouse.fi)

Coffee House is a versatile café-bar with a youthful atmosphere. You can enjoy your coffee with a variety of savoury or sweet snacks. In addition to our assortment of high-quality coffees we also have several types of tea. All our cafés are fully licensed. You can enjoy Coffee House's delicacies in the relaxed atmosphere of the café or you can buy to take away



## Amarillo

Rauhankatu 29, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Tue 11 am – 10 pm,  
Wed 11 am – 4 am, Thu 11 am – 10 pm,  
Fri 11 am – 4 am, Sat 12 – 4 am,  
Sun 12 – 10 pm  
Amarillo nightclub:  
Wed, Fri, Sat 10 pm – 4 am  
tel. +358 10 7659 360  
[www.amarillo.fi](http://www.amarillo.fi)

The best Texmex in town and a rocking bar for partying. Amarillo's spicy foods and cool drinks will take you back to the source of Amarillo – deep in the heart of Texas. Mega hamburgers, sizzling fajitas, burritos, super steaks and other dishes enjoyed with a cool El Grande beer will give you a taste of the real Amarillo.

## RESTAURANTS AND CAFÉS



## Seurahovi Night

Rauhankatu 27, 06100 Porvoo  
tel. +358 50 408 2420  
[www.seurahovinight.fi](http://www.seurahovinight.fi)

Seurahovi Night is Porvoo's coolest nightclub at a prime location in town – right beside the bus station and the Market Square. For you and your guests Seurahovi Night offers a world-class nightclub experience complete with the latest sound and light technology. On normal evenings there are three different music scenes to choose from – disco, karaoke and rock. Various events are also held at the nightclub. Check the times from our events calendar on the net. Seurahovi Night – the town's coolest nightclub



## Pub Walter's

Rauhankatu 27, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 137 7929  
[www.pubwalters.fi](http://www.pubwalters.fi)

Pub Walter's is a relaxed pub-restaurant right on the Market Square. Walter's is known for its wide selection of beers, for rock music and for viewing sports. Pub Walter's shows all the main sporting events live on giant screens, and the atmosphere can be just as electric as at the stadium itself. Pub Walter's adjoins the premises of Seurahovi Night. The pub is open every morning from 9 am! Drop in for a pint or a pub lunch!

## Direct sales

## Herek

Meats  
Kisällintie 4 B, 06150 Porvoo  
tel. +358 19 524 7750

## Ilola Manor

Strawberries  
Ilolan kartanon tie, 07280 Ilola  
tel. +358 400 999 321  
[www.illbygard.com](http://www.illbygard.com)

## Fish from Jörgen and Johanna Kellgren

Fresh fish and fish products  
Heimnäsintie 61, 07390 Suurpellinki  
tel. +358 40 550 9215 (call in advance)  
[www.pellinge.net/jkellgren](http://www.pellinge.net/jkellgren)

## Meat Smokehouse Lindroos Oy

Knutsintie 6, 07110 Hinthaara  
tel. +358 19 652 006  
[lihansavustamo.fi](http://lihansavustamo.fi)

## Makulaku Liquorice

Työpajatie 24, 06150 Porvoo  
tel. +358 19 576 8600  
[www.makulaku.fi](http://www.makulaku.fi)

## Martin Tillman

Fish products  
Sunintie 307, 07370 Pellinki  
tel. +358 40 552 9443  
[www.pellinge.net/fishing](http://www.pellinge.net/fishing)

## Nybondas Market Garden

Currants, strawberries, flowers,  
vegetables and potatoes  
Bastuhammintie 12, 07390 Suurpellinki  
tel. +358 400 670 785  
[www.pellinge.net/nybondas](http://www.pellinge.net/nybondas)

## Runebergin makeistukku

wholesale outlet for sweets and candies  
Työpajatie 24, 06150 Porvoo  
tel. +358 40 197 0971  
[www.runeberginmakeistukku.fi](http://www.runeberginmakeistukku.fi)

## Stömsberg's Mill

Flour, grain  
Saksalantie 529, 06500 Porvoo  
tel. +358 40 531 4706  
[myllynpuutarvike.com/stromsbergin-mylly](http://myllynpuutarvike.com/stromsbergin-mylly)

## Sundö Farm

Lamb and mutton, field-cultivated vegetables  
Sundöntie 5, 07370 Pellinki  
tel. +358 40 835 9898, +358 400 448 485  
[www.pellinge.net/sundo](http://www.pellinge.net/sundo)

## Vekkoski-Anttila Mill

Cereals, flour, grain  
Kuninkaantie 1057, 07130 Anttila  
tel. +358 40 721 7439

# Dreams are for living



A town district under construction in Porvoo, has inspired the growth of energy-efficient town planning in Finland. In the Skaftkärr area, all building is designed to have a small carbon footprint, and traffic arrangements have been planned to cater for cyclists rather than cars. In Porvoo energy-efficient living is not just a dream – it's real and it's also beautiful.

An idyllic wooden house in Old Porvoo, a modern flat in the centre or a home in the peace and quiet of the countryside – in Porvoo you can live the dream.

The present settlement of the Porvoo region started in the 13th and 14th centuries. Porvoo has many architecturally significant buildings, including the home of J.L. Runeberg in the Empire style, designed by architect C.J.E. Gustavson in 1849. Alongside the Empire-style district of Porvoo and Old Porvoo, whose town plan has remained unchanged since the Middle Ages, more and more modern housing is being built. An

interesting example of contemporary architecture is the block of wooden houses built on the western bank of the river, continuing the town's tradition and respecting its history.

Today Porvoo has a population of around 50,000. The availability of houses and apartments with enough space combined with the good traffic connections and versatile opportunities for recreation are all factors that continue to attract people to Porvoo, for example from the Helsinki Metropolitan Area. New housing is built with respect for the environment. The connection with nature is present everywhere.

Let's walk around Old Porvoo. All year round there is plenty to see: architecture, art, handicrafts and antiques. In summer you will find the guided walking tours in the weekly events programme (see pages 26-27). You can also walk the 2 km route marked on the adjacent map at your own pace. The route is as follows:

## A. The Valtimo Building

Near this old bank property is the site where the Asstenius Inn stood at the beginning of the 19th century. Finland's national poet J.L. Runeberg spent the night there when he first arrived in the town of Porvoo. It is thought that the well-loved Runeberg cake is the result of product development by the inn's bakery.

## B. Simolin House

The yellow stone building houses Finland's oldest department store (1854) still in operation. The Simolins also owned a tall brick warehouse near the Mannerheiminkatu bridge. Both buildings are now under new ownership.

## C. Old Town Hall

Completed in 1764, the tower some years later, the building is one of Finland's oldest town halls. The plot was donated by Town Councillor Rahling, after whom the narrow lane starting from the corner of the building, Rahlinginkuja, was named. It was in the Town Hall that the nobility and the burghers' estates convened during the Diet of Porvoo in 1809. Now the building houses the Porvoo Museum.

## D. Porvoo 'Castle'

Famous historical figures who have spent the night in J.E. Solitander's house (Jokikatu 12) include the Swedish King Gustav III and the Czar of Russia, Alexander I, during the Diet of Porvoo. For the Czar a wooden walkway was even built from the house to the Cathedral so that he could walk there without getting his feet wet. Nowadays the house is in private ownership.

## E. Bridge on Mannerheiminkatu Street

Porvoo is well known for the red ochre painted wooden shorehouses lining the river banks. In the old days ships used to come upriver from the sea to unload and load their cargo here. The buildings which line both banks of the river were the merchants' warehouses. The bridge offers a picturesque view of the river.

## Now you can choose route Ea or Eb.

Route Ea (not maintained in winter) runs along the river bank to the old cannon, which was last used in the battles of the Continuation War (1941-44). It was moved here as a memorial.

Route Eb follows a sand road to the cemetery and



continues from there down to the riverbank. The Näs-näki cemetery was consecrated in 1789. National poet J.L. Runeberg (1804-77) and his wife Fredrika (1807-79) are both buried there, as is sculptor Ville Vallgren (1855-1940).

## F. The Old Bridge

Kuninkaantie, King's Road, leading from Turku to Vyborg, once an important Finnish town and now in Russia, is also known as the Great Coast Road. It used to take travellers over the Old Bridge to Porvoo. A fantastic view of the waterfront storehouses, the Ca-

thedral, and the picturesque Old Town opens up from the bridge. Near the bridge is the old railway station area. Nowadays museum trains run to Porvoo in summer and the station area has been transformed into an attractive operating environment for enterprises involved in handicrafts, interior design and art.

## G. Porvoo Cathedral

The first church was built on the church hill in the late 13th and early 14th century. The present church was built in the 1450s. Over the centuries it has been destroyed and pillaged several times, but its consecra-

tion as a Cathedral was celebrated in 1723, when the former seat of the Cathedral, Vyborg, was left behind the Russian border. The Porvoo Diet was both opened and closed in the Cathedral in 1809, and a statue of Czar Alexander I commemorates this historical event. As a result of arson, the church was damaged by fire in 2006, but it has since been restored and was re-inaugurated in November 2008.

## H. The Chapter House

The Porvoon Kymnaasi school building was completed in 1759 and served as a grammar school until 1850.

The clergy convened there during the Diet in 1809. Czar Alexander I held his opening speech there, and a ball to celebrate the Diet was held in the great hall upstairs. The story goes that the Czar was much taken by a young lady who had dropped her fan, Miss Ulla Möllersvärd. Along with Porvoo Cathedral and the Town Hall, it is one of Finland's national monuments. The building now houses the Chapter House.

## I. The Bishop's House

The Bishop's seat of Finland's Swedish-speaking diocese was established in Porvoo in 1923. The bishop's

official residence was completed in 1927. In 2009, Bishop Björn Vikström was inaugurated.

## Ja Pirunportaat (The Devil's Stairs), Koulukuja

This route is not maintained in winter. According to an old tale, the devil himself had a hand in creating this rock formation that resembles a set of stairs. There is a fine view from the top of the stairs and adjacent to them a small park.

## Jb Lukiokuva

National poet Johan Ludvig Runeberg and his family lived in four different houses in Porvoo. The first residence was located at Lukiokuva 4 in 1837. It was close to the grammar school where Runeberg taught Latin and Greek. (see H).

## K. Itäinen Pitkätie-Kulmakuja

The streets wind between residential blocks in an idyllic setting of lanes and alleys. On the way you can see many houses and glimpses of inner courtyards, which are often communal. The area survived the great fire of 1760.

## L. Statue of A. Edelfelt

Albert Edelfelt was born in 1854 in Kiiala, 4 km outside Porvoo. The statue looks towards the manor house where he was born. The young Edelfelt went to Paris to study, but always returned to Porvoo in summer. He immortalised well-known Porvoo views in his paintings and is one of the best loved of Finnish artists. Edelfelt's studio museum is located in Haikko (see page 9). The house of Judge Orreus behind the statue is where the peasant estate convened during the Diet of Porvoo. Nowadays there is a restaurant in a building in the courtyard.

## M. Vuorikatu

It was about here that the Great Fire of Porvoo started in 1760. Of the town's 293 houses, more than 200 burned down. The cause of the fire turned out to be a fish soup cooked in the small hours of the morning: the fire blazed up when the housewife left the stove unattended for a moment. However, the people of Porvoo showed great determination and rebuilt their houses on the old stone foundations.

## N. Linsén Park

Gabriel Linsén (1838-1914) was a prolific composer and music teacher at the Porvoo grammar school. His wife Natalia was Finland's first female photographer and an energetic activist in social affairs and education in Porvoo. At first they lived near the park, but later moved over to the Empire-style district of Porvoo. Gabriel Linsén and his students used to greet the poet Runeberg, who lived nearby, on his birthday (5 February) by singing under his window (for Runeberg's Home see p. 7). The tradition has continued until this day!

Map of walking routes



## PLAN YOUR OWN WALK



### a) The Art Factory

This is a factory that used to make tractors and mouldings. Now it makes dreams. Besides enjoying films, concerts, art exhibitions and shopping you can eat and drink well! The Porvoo Tourist Office is also based in the refurbished premises of the Art Factory. The Factory's renovation was designed by architect Hannu Kiiskilä.

### b) August Eklöf Park

August Eklöf (1837–1912) and the enterprises founded by him, which included sawmills, factories, forestry, barges etc, were important employers for about 100 years in Porvoo. The park area used to be an industrial estate owned by Eklöf. The park was opened in 2009 and an artwork by Kirsi Kaulanen and Ylva Holländer was erected to honour the bicentenary of the Diet of Porvoo.

### c) The modern wooden town district on the western bank

The modern architecture of the area is designed as a subtle reflection of the row of wooden waterfront storehouses in Old Porvoo.

### d) Runeberg Park

The statue in memory of national poet J.L. Runeberg, sculpted by his son Walter Runeberg, plays an important part in the annual celebration of Runeberg Day in Porvoo on 5th February.

### e-h) Around Porvoo Market Square

The Market Square (e) is the heart of the town. Around it are the Town Hall (f), various specialty shops and services, for example in the Lundi shopping centre (g), and the versatile cultural centre Culture House Grand (h). In the Market Square you can buy vegetables, fish, fruit, flowers and much more, all year round, and the café in the square is a place where people meet to exchange news and views.

### i) Borgå Gymnasium School

Borgå Gymnasium is a Swedish-language upper secondary school built in the 1840s. J.L. Runeberg taught Latin and Greek in the school, which also houses a library established in 1728 – the oldest public library in Finland. The school is not open to the public.

### j) Walter Runeberg Sculpture Collection

The collection includes more than 100 sculptures and a large portrait collection. Open in summer. See p. 8.

### k) J.L. Runeberg's Home

A typical 19th century milieu in the Empire-style part of town, this house was home to the Runeberg family from the year 1852 to the poet's death in 1877. The household articles and furniture tell the story of the family's everyday and social life, see p. 7.

### l) Jokiranta – Riverbank

A pleasant riverside boulevard with summer restaurants and cafés, also a guest marina and harbour for cruise boats.

### m) Aleksanterinkatu Bridge

The bridge designed by architect Mikko Kaira was opened in autumn 2004.


Map of walking routes



Porvoo Museum, Old Town Hall

PORVOO FOR KIDS

# Fun for all the family

 *The Magic Button.* Historical figures come to life when you press the Magic Button in Porvoo Museum on the third floor of the Old Town Hall! Ulla Möllersvard dances once again with the Czar of Russia, Ville Vallgren works away at his sculptures and businessmen August Eklöf and Werner Söderström lift their hats to each other.

Porvoo is not only for grown-ups. The cobbled streets of Old Porvoo invite the whole family to explore. There are adventure tours for kids in Old Porvoo and children will also love the Toy and Doll Museum as well as the toyshops and bakeries selling all kinds of good things to eat.

In Suomenkylä there is a new attraction for the whole family, TeatteriTalo, which is like a huge play house: you can dress up, play different roles and immerse yourself in the world of theatre! You can have fun birthday parties in TeatteriTalo, too. Kids will also enjoy the miniature world of Noark, and the

super-modern BioRex cinema showing the latest films for the whole family.

Porvoo and its surroundings offer many opportunities for outdoor exercise. You can go swimming in the sea and lakes, or at the outdoor and indoor swimming pools. A favourite place for an excursion with kids is Kungsbacka Farm, where you can see farm animals and even stroke them.

Porvoo – Playgrounds

Read more [visitporvoo.fi](http://visitporvoo.fi)



## HopLop

Ratsumestarinkatu 6, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Sat 10 am – 8 pm,  
Sun 10 am – 6 pm  
tel. +358 400 882 812  
[www.hoplop.fi](http://www.hoplop.fi)

Rain or shine – you'll have buckets of fun at HopLop!  
An indoor adventure park just for children, with

- slides • tunnels
- bouncy castles • games and lots of other things to do

Have an unforgettable birthday party at HopLop! Find out about the adventure park and make a reservation for your party at [www.hoplop.fi](http://www.hoplop.fi)



## Kungsbacka Domestic Animal Farm

Sikiläntie 609, 07280 Ilola  
tel. +358 40 530 4841  
[www.kotielain.com](http://www.kotielain.com)

At Kungsbacka Farm the cows moo and the pigs grunt. But what does Amadeus the donkey say? Come and find out for yourself! At the same time you will meet all our other animals: sheep, chickens, horses, goats, reindeer...

- Open: 1 May – 31 Aug, Mon – Sun 10 am – 6 pm
- September Sun 12 – 3 pm, for winter opening hours see our website
- Admission: €7/adult, €5/child (3–17 y), Special prices for groups.

## Monday

1 – 29 Jul  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10 am -> Porvoo 1.20 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.25 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
m/s J.L. Runeberg

3 Jun – 23 Aug  
**Guided tour of Porvoo Cathedral**  
10.15 am, 12.15 pm, 1.30 pm,  
3.15 pm, 5.15 pm  
Cathedral

24 Jun – 9 Aug  
**Guided walking tour**  
in Old Porvoo, 2 pm  
*Price:* €7/adult,  
children under 16 yrs free  
*Departure:* Raatihuoneentori Square  
*Languages:* Finnish and English  
Porvoo Tourist Guides

While walking through Old Porvoo's streets and lanes you will learn about the town's history and present day. You will also hear stories about interesting people who have lived in the town.

## Tuesday

11 May – 7 Sep  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10 am -> Porvoo 1.20 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.25 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
m/s J.L. Runeberg

25 Jun – 17 Aug  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10.05 am -> Porvoo 1.15 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.10 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
Royal Line (m/s RoyalCat)

3 Jun – 23 Aug  
**Guided tour of Porvoo Cathedral**  
10.15 am, 12.15, 1.30 pm,  
3.15 pm, 5.15 pm  
Cathedral

18 Jun – 11 Aug  
**River cruise on Porvoonjoki**  
11 am – 4 pm on the hour  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Saaristolinja

4 Jun – 29 Aug  
**15 minutes of organ music**  
12-12.15pm  
Cathedral

25 Jun – 17 Aug  
**Lunch cruise**  
2 pm  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Royal Line (m/s RoyalCat)

24 Jun – 9 Aug  
**Guided walking tour**  
in Old Porvoo, 2 pm  
see Monday

11 Jun – 6 Aug  
**Thematic guided walks \***  
6 pm  
*Price:* €7/adult,  
children under 16 yrs free  
For departure and themes see p. 27  
*Languages:* Finnish / Swedish  
Porvoo Tourist Guides

## Wednesday

11 May – 7 Sep  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10 am -> Porvoo 1.20 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.25 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
m/s J.L. Runeberg

25 Jun – 17 Aug  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10.05 am -> Porvoo 1.15 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.10 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
Royal Line (m/s RoyalCat)

3 Jun – 23 Aug  
**Guided tour of Porvoo Cathedral**  
10.15 am, 12.15 pm, 1.30 pm,  
3.15 pm, 5.15 pm  
Cathedral

18 Jun – 11 Aug  
**River cruise on Porvoonjoki**  
11 am – 4 pm on the hour  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Saaristolinja

3 Jul – 7 Aug  
**Little Elina's tour for children in Old Porvoo – a dramatised guided tour**  
1 pm  
*Prices:* €8/child, €4/adult,  
Family ticket €20 (2 adults + 2 children)  
*Tickets:* buy at departure  
or in advance [www.piletti.fi](http://www.piletti.fi)  
*Enquiries:* tel. +358 40 571 0680  
Mon – Fri 10am – 4 pm or  
[www.porvoonteatteri.fi](http://www.porvoonteatteri.fi)  
*Departure:* Välikatu 13,  
The Old Chapter House,  
Raatihuoneentori Square  
*Language:* Finnish  
Porvoo Theatre

24 Jun – 9 Aug  
**Guided walking tour**  
in Old Porvoo, 2 pm  
see Monday

24 Jun – 9 Aug  
**Guided walking tour**  
in Old Porvoo, 2 pm  
see Monday

3 Jul – 31 Jul  
**Pellinki summer market**  
5–7pm

## Thursday

25 Jun – 17 Aug  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10.05 am -> Porvoo 1.15 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.10 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
Royal Line (m/s RoyalCat)

3 Jun – 23 Aug  
**Guided tour of Porvoo Cathedral**  
10.15 am, 12.15 pm, 1.30 pm,  
3.15 pm, 5.15 pm  
Cathedral

18 Jun – 11 Aug  
**River cruise on Porvoonjoki**  
11 am – 4 pm on the hour  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Saaristolinja

4 Jun – 29 Aug  
**15 minutes of organ music**  
12–12.15 pm  
Cathedral

4 Jul – 8 Aug  
**Viking Adventure on Castle Hill – role playing game for children set in ancient Finnish and Viking times 1000 AD**  
1 pm  
*Prices:* €8/child, €4/adult,  
Family ticket €20 (2 adults + 2 children)  
*Tickets:* buy at departure  
or in advance [www.piletti.fi](http://www.piletti.fi)  
*Enquiries:* tel. +358 40 571 0680  
Mon–Fri 10am – 4 pm or  
[www.porvoonteatteri.fi](http://www.porvoonteatteri.fi)  
*Departure:* Linnamäki parking area,  
Pappilankuja 1  
*Language:* Finnish  
Porvoo Theatre

25 Jun – 17 Aug  
**Lunch cruise**  
2 pm  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Royal Line (m/s RoyalCat)  
24 Jun – 9 Aug  
Guided walking tour  
in Old Porvoo, 2 pm  
see Monday

25 Jun – 17 Aug  
**Lunch cruise**  
2 pm  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Royal Line (m/s RoyalCat)  
24 Jun – 9 Aug  
Guided walking tour  
in Old Porvoo, 2 pm  
see Monday

24 Jun – 9 Aug  
**Guided walking tour**  
in Old Porvoo, 2 pm  
see Monday

## Friday

5 – 26 Jul  
**Porvoo-Söderskär-Porvoo cruise**  
Porvoo 9.30 am -> Söderskär 12.30 pm  
Söderskär 2.30 pm -> Porvoo 5.30 pm  
*Prices:* €65/adult, €40/child/ 7–15 yrs  
incl. cruise, tour of lighthouse,  
lunch and coffee  
Please book in advance:  
tel. +385 400 856 544 or  
*e-mail:* [majakka@soderskar.fi](mailto:majakka@soderskar.fi)  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Söderskär Majakka Oy

11 May – 7 Sep  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10 am -> Porvoo 1.20 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.25 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
m/s J.L. Runeberg

25 Jun – 17 Aug  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10.05 am -> Porvoo 1.15 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.10 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
Royal Line (m/s RoyalCat)

3 Jun – 23 Aug  
**Guided tour of Porvoo Cathedral**  
10.15 am, 12.15 pm, 1.30 pm,  
3.15 pm, 5.15 pm  
Cathedral

18 Jun – 11 Aug  
**River cruise on Porvoonjoki**  
11 am – 4 pm on the hour  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Saaristolinja

24.6.-9.8.  
**Guided walking tour**  
in Old Porvoo, 2 pm, see Monday

7 Jun – 16 Aug and Thu 20 Jun,  
no market on Fri 21 June  
**Bjurböle summer market**  
2.30 pm – 6 pm

5 – 26 Jul  
**Archipelago cruise**  
Porvoo – Vuosaari  
Porvoo 6 pm -> Vuosaari 9.30 pm  
*Prices:* €35/person  
incl. cruise and meal on board  
Please book in advance:  
tel. +358 400 856 544 or  
*e-mail:* [majakka@soderskar.fi](mailto:majakka@soderskar.fi)  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Söderskär Majakka Oy

## Saturday

25 May – 14 Sep  
**Pellinki summer market**  
9 am – 12

11 May – 7 Sep  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10 am -> Porvoo 1.20 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.25 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
m/s J.L. Runeberg

25 Jun – 17 Aug  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10.05 am -> Porvoo 1.15 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.10 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
Royal Line (m/s RoyalCat)

18 Jun – 11 Aug  
**River cruise on Porvoonjoki**  
11 am – 4 pm on the hour  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Saaristolinja

25 Jun – 17 Aug  
**Lunch cruise**  
2 pm  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Royal Line (m/s RoyalCat)

8 Jun – 31 Aug  
(not on Midsummer's day 22 June)  
**Guided walking tour**  
in Old Porvoo, 2 pm  
*Languages:* Finnish, Swedish and  
English  
see Monday

**Fun Tours for the Whole Family**  
In summer you can walk around Porvoo with the most fascinating characters. Set off on the adventure tour with a pirate, an elf, or of course, Auntie Monika. During the tours you will learn through action about various themes and the history of Porvoo.  
*Prices:* €8/person,  
Family ticket €30 (2 adults + 2 children) Tickets: buy at TeatteriTalo at departure or in advance from [www.piletti.fi](http://www.piletti.fi)  
Times and additional information:  
tel.+358 50 366 3232  
[www.facebook.com/TeatteriSoittorasiasia](http://www.facebook.com/TeatteriSoittorasiasia)  
and [www.teatteriisoittorasiasia.com](http://www.teatteriisoittorasiasia.com)  
*Languages:* Finnish and Swedish  
Theatre Soittorasiasia

## Sunday

2 Jun – 25 Aug  
**Helsinki-Porvoo-Helsinki cruise**  
Helsinki 10 am -> Porvoo 1.20 pm  
Porvoo 4 pm -> Helsinki 7.25 pm  
*Departure:* Helsinki / Market Square  
m/s J.L. Runeberg

18 Jun – 11 Aug  
**River cruise on Porvoonjoki**  
11 am – 4 pm on the hour  
*Departure:* Harbour, Riverbank  
Saaristolinja

11 Jun – 6 Aug  
**Thematic guided walks \***  
6 pm

*Price:* €7/adult,  
children under 16 yrs free  
For departure and themes see p. 27  
*Languages:* Finnish / Swedish  
Porvoo Tourist Guides

**Fun Tours for the Whole Family**  
see Saturday



**Stories of Näsinmäki**  
You will get to know the history of Porvoo and its prominent figures among the memorials at Näsinmäki Cemetery.  
*Departure:* Main gate of cemetery on Sundays at 2 pm and Tuesdays at 6 pm  
*Guiding in Finnish:* 25 Jun, 7 Jul, 16 Jul, 21 Jul, 30 Jul  
*Guiding in Swedish:* 9 Jun, 9 Jul, 4 Aug

**Tales of old houses**  
Porvoo's old houses have tales to tell of the past and of the people who have lived in them. The houses have undergone many changes in how they look and in their functions, too: for instance from an inn to a pharmacy.  
*Departure:* Kirkkotori Square in front of Piispantalo (Bishop's House) on Sundays at 2 pm and Tuesdays at 6 pm  
*Guiding in Finnish:* 11 Jun, 14 Jul, 23 Jul  
*Guiding in Swedish:* 30 Jun, 11 Aug

**Porvoo Artists**  
Many artists in the fields of pictorial art, literature and music have lived in the town and visited it over the years. They have left their successors a cultural heritage that artists of today continue to follow in this inspiring milieu.  
*Departure:* Raatihuoneentori Square on Sundays at 2 pm and Tuesdays at 6 pm  
*Guiding in Finnish:* 16 Jun, 28 Jul, 6 Aug  
*Guiding in Swedish:* 2 Jul

# Handicrafts, home decoration, organic food

**Key** *When you order a Porvoo measure, you get more!* During Swedish rule, the bailiff collected taxes from the inhabitants in the form of grain, game, fish, and furs. He used two measures, a larger one when collecting taxes and a smaller one when delivering the taxes to the king. He kept the difference for himself. This story was the basis for the creation of the 'Porvoo measure', a tin mug with a false bottom. The measures can be bought in several shops in Old Porvoo.

Porvoo is full of fascinating interior design and gift shops, as well as shops where you will find a wide selection of handicrafts, jewellery and design products. When wandering through the lanes of Old Porvoo, it's fun to drop in to the specialty shops and boutiques. Many shops and services are located on Jokikatu and Välikatu streets and around the Cathedral. Among the wooden houses there are antique shops, eco-shops and stores where you can buy local specialties, such as confectionery and chocolate or organic food.

The charming little boutiques and stores in Old Porvoo are a natural choice for the shopper, but there are plenty of other places to shop close by, towards the centre of town. By the Market Square is the Lundi shopping centre and in the Art Factory's Kauppakuja shopping mall you will find clothing shops belonging to several international chains. Most of the supermarkets and specialised stores are found at the Kuninkaanportti shopping centre, which is on the motorway only a short drive from the centre. A popular place to visit is Brunberg's chocolate factory shop in the Tarmola industrial estate, where you will also find furniture shops and flea markets.

*Porvoo has numerous markets* selling local products. The market in the Market Square is open all year round and there are summer markets at Raatihuoneentori Square, and in the archipelago in Bjurböle and Pellinki. Porvoo is a perfect place to do Christmas shopping. At the numerous Christmas fairs and bazaars you will find unique gifts for special people. For information on markets and fairs see [visitporvoo.fi](http://visitporvoo.fi).

## Shopping Night 30 Aug 2013

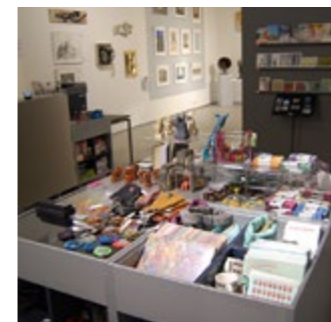


Go shopping and make amazing finds! Old Porvoo's shops and boutiques are open until late, and afterwards why not make a night of it in the relaxing atmosphere of cafés and restaurants, enjoying live music – don't miss this special chance to shop till you drop!

## The oldest and newest shopping streets in Porvoo



Välikatu and Jokikatu in Old Porvoo were shopping streets as long ago as in the 13th century. Nowadays you will find charming little stores and boutiques in the same area. The very newest of the shopping streets is the Kauppakuja shopping mall in the Art Factory, a must for the fashion-conscious. [www.wanhaporvoo.fi](http://www.wanhaporvoo.fi), [www.taidetehdas.fi](http://www.taidetehdas.fi)



### Taidehalli Shop

Läntinen Aleksanterinkatu 1,  
06100 Porvoo  
tel. +358 40 730 9273  
Open: Mon – Fri, 11 am – 7 pm,  
Sat – Sun, 11 am – 4 pm  
[www.porvoo.fi/kulttuuri](http://www.porvoo.fi/kulttuuri)

The Taidehalli Shop sells art and design products. You will find gifts with a personal touch for friends and family, displayed in a creative milieu with changing exhibitions.



### Holm House Museum Shop

Välikatu 11, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 574 7500,  
+358 400 407 475  
Open: 1 Sep – 30 Apr, Wed – Sun 12 – 4 pm,  
2 May – 31 Aug, Mon – Sat 10 am – 4 pm,  
Sun 11 am – 4 pm  
[www.porvoonmuseo.fi](http://www.porvoonmuseo.fi)

The Holm House Museum Shop offers a range of postcards and local design products from Porvoo to take home with you as gifts. In the book department you will find fascinating books on history and museums especially for children. On the way out why not buy some old-time sweets – there are many different flavours on sale.



### Runeberg Home Museum Shop

Aleksanterinkatu 3, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 489 9900  
Open: 2 May – 30 Sep, Mon – Sun 10 am – 4 pm,  
1 Oct – 30 Apr, Wed – Sun 10 am – 4 pm  
[www.porvoo.fi/kulttuuri](http://www.porvoo.fi/kulttuuri)

Buy a cloth bag decorated with a stencil by Fredrika Runeberg as a souvenir. Use it to carry home the ingredients for baking Runeberg muffins. You will find the recipe – the genuine, original one – in Fredrika's book of recipes, which you can also buy in the museum shop. While shopping why not visit the museum, too, where you can see how the Runeberg family lived in 19<sup>th</sup> century Porvoo.

*The summer months and Christmas* are the busiest time for Porvoo's stores and boutiques, and they often stay open later than usual. Many shops are also open on Sundays during those periods. Check the opening hours with your favourite shops.

## Wanhan Aseman Makasiinipuoti



Vanha Hämeenlinnantie 4, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 576 0513 [www.makasiinipuoti.fi](http://www.makasiinipuoti.fi)  
At the Old Station Warehouse, all under the same roof, you will find a café, a specialty store for gardeners and an art exhibition. You will also find souvenirs, handicrafts, organic products, gifts and home decoration products. Welcome to the Old Station Warehouse!

## Porvoon Wanha Rautakauppa



Vanha Hämeenlinnantie 5, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 707 4753  
Open: Mon – Fri 10 am – 5 pm, Sat 10 am – 2 pm  
[www.porvoonwanharautakauppa.fi](http://www.porvoonwanharautakauppa.fi)  
This traditional ironmongers' store is a treasure trove for people renovating old buildings. You will find for example, old fittings, locks, hinges, nails – even old tools and books on building heritage and renovation construction.

## Shop Design Ihania



Jokikatu 24, 06100 Porvoo  
tel. +358 45 114 0267  
Opening hours vary according to the season.  
[www.designihania.fi](http://www.designihania.fi)  
Lovely jewellery and articles for your home designed and made in Finland. Welcome to drop in and look around! You'll be enchanted!

## Sasu's Playhouse



Rihkamakatu 2, 2nd floor, 06100 Porvoo  
tel. +358 50 4367 382  
Open: Mon – Fri 10 am – 6 pm, Sat 10 am – 4 pm, during peak times also Sun 12 – 4 pm  
[www.sasusplayhouse.net](http://www.sasusplayhouse.net)  
The importer's own collection of ecological, solid wood furniture. In our extensive range you will find everything for your home and as gifts. Welcome to play with ideas at Sasu's!

## Kynttiläkamari



Jokikatu 8, 06100 Porvoo, tel. +358 19 524 3703  
Open: Mon – Fri 10 am – 5 pm, Sat 10 am – 4 pm, during peak times Mon – Fri 9 am – 6 pm, Sat 9 am – 4 pm, Sun 12 – 4 pm  
[www.kynttilakamari.com](http://www.kynttilakamari.com)  
Kynttiläkamari, specialising in quality candles, has operated in the heart of Porvoo since 1994. In our warm, colourful shop you will also find gifts and ideas for elegant table settings.

## Sisustusliike Jokikatu 6



Jokikatu 6, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Fri 10 am – 6 pm, Sat 10 am – 4 pm and Sun 12 – 4 pm  
[www.jokikatu6.fi](http://www.jokikatu6.fi)  
For home decoration products and gifts that are both beautiful and practical, Jokikatu 6 is the place to go. Visit our atmospheric store in a historic building, and be pleasantly surprised by our unique products and good prices.

## Shop Sadunhenki



Jokikatu 20, 06100 Porvoo  
tel. +358 50 5242957  
In this fairytale gift and souvenir shop you will find hand-made teddy bears, Christmas decorations, recycled paper decorations handmade by Paperitaru, eco-friendly toys and gifts made by Dutch designer Annakabouke, and much more.

## Istra & Ilmatar & Wanhan Porvoon kynttiläpaja



Jokikatu 18, 06100 Porvoo  
tel. +358 400 814 312 [www.istra.fi](http://www.istra.fi)  
Ilmatar: Interesting Finnish handicrafts.  
Istra-kauppapaikka: A colourful collection of silver jewellery, clothing, scarves, shawls and home decoration textiles etc.  
Wanhan Porvoon kynttiläpaja: hand-made candles.

## Sininen Ovi



Jokikatu 18, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 503 0261  
Open: Mon – Fri 10 am – 5 pm, Sat 10 am – 3 pm, extended opening hours during peak times  
[www.sininenovi-porvoo.com](http://www.sininenovi-porvoo.com)  
Sininen Ovi – open the Blue Door to find exquisite hand-made products from Porvoo.

## Mormors Herkkukauppa



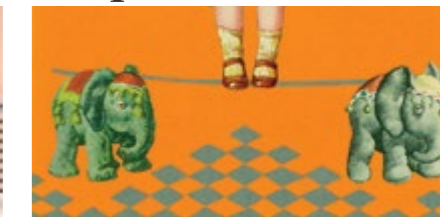
Jokikatu 4, 06100 Porvoo, tel. +358 45 275 9550  
Open: Mon – Fri 10 am – 6 pm, extended opening hours during peak times  
Mormors Herkkukauppa, Grandma's Delicatessen, in Old Porvoo specialises in organic, and locally produced food. You will find all the most delicious products of the region, including cereals, mueslis, cheeses, sausages and bread. Welcome to visit our shop and try the food grandma loved!

## Cisar



Rihkamakatu 2, 06100 Porvoo  
tel. +358 400 727 565. Open: Mon – Fri 10 am – 6 pm, Sat 10 am – 4 pm, during peak times also Sun 12 – 4 pm, [www.cisar.fi](http://www.cisar.fi)  
Cisar is a unique boutique in Old Porvoo offering beautiful products with an individual touch for discriminating customers. Our range includes high quality shoes, bags and clothes, mainly from Brazil and Italy.

## Leena Linnalaakso Shop



Jokikatu 35, 06100 Porvoo  
tel. +358 50 581 6491  
Opening hours vary according to the season  
[www.leenalinnalaakso.fi](http://www.leenalinnalaakso.fi)  
Studio and gallery shop. Large and small articles, papier maché and wood. Card collections. All made in Porvoo by the owner, in her Jokikatu studio.

## Design Deli



Jokikatu 41, 06100 Porvoo  
Opening hours vary according to the season.  
[www.designdeli.fi](http://www.designdeli.fi)  
A delicatessen of Finnish design, where you will find innovative and insightful modern design articles reflecting ecological and ethical values. We attach great importance to the origin, materials and stories behind the products we sell.

## Skafferi



Jokikatu 41, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Fri 10 am – 5 pm, Sat 10 am – 3 pm, extended opening hours during peak times  
[www.skafferi.fi](http://www.skafferi.fi)  
A traditional grocer's shop selling Porvoo's largest selection of special coffees and teas, also fine oils, balsamic vinegars and spicy sauces.

## Sisustusliike Ätta



Jokikatu 8, 06100 Porvoo  
Open: Mon – Fri 10 am – 6 pm, Sat 10 am – 4 pm and during peak times Sun 12 – 4 pm  
[www.atta.fi](http://www.atta.fi)  
A home decoration shop that is just that little bit different.

## teetee Shop



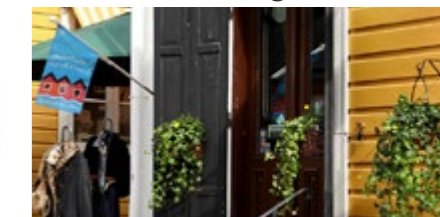
Rihkamakatu 2, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 581 111  
Open: Mon – Fri, 10 am – 6 pm, Sat 10 am – 4 pm, during peak times also Sun 12 – 4 pm  
[www.tekstiiiteollisuus.fi](http://www.tekstiiiteollisuus.fi)  
teetee SHOP is a treasure trove of yarns and handicraft materials! In our range of home decoration products and gifts you will also find textiles and a wide selection of household goods, Scandinavian design and Finnish handicrafts.

## Brunberg suklaa- ja makeismyymälä



Chocolate and confectionery shop in Old Porvoo  
Välikatu 4, 06100 Porvoo, tel. +358 19 548 4235,  
Open: Mon – Fri 10 am – 6 pm, Sat 9 am – 4 pm, in summer and the Christmas season also open on Sundays 12 – 4 pm  
Factory shop, Teollisuustie 19 B, 06150 Porvoo  
tel. +358 19 548 4224, Mon – Fri 9 am – 5 pm, Sat 9 am – 3 pm, [www.brunberg.fi](http://www.brunberg.fi)  
Quality chocolate and confectionery maker with traditions going back to 1871.

## Muoti-Aitta Jaakkola



Välikatu 5, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 580 321  
Open: Mon – Fri 10 am – 5 pm, Sat 10 am – 1 pm, during peak times, extended hours on Saturday  
Classic, elegant, high quality clothing for women. Eila Helén's costumes and trouser suits, Modelia's gowns and blouses, Tulchan fleeces and knitwear and Micha jeans and knitwear.



## Ebba Kids &amp; Women



Välikatu 7, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 820 2897  
Monday closed, Tue – Fri 11 am – 6 pm, Sat 10 am – 3 pm, open every day during peak times  
[www.ebbalifestyle.fi](http://www.ebbalifestyle.fi)

A super new boutique in Old Porvoo! Quality clothes, shoes and accessories for women, girls and babies. The selection includes Noa Noa, Cream, Tina Wodstrup, Calou and Art.

## MarianneH



Välikatu 8, 06100 Porvoo  
tel. +358 45 863 9111  
Open: Mon – Fri 10 am – 5 pm, Sat 10 am – 4 pm  
[www.marianneh.fi](http://www.marianneh.fi)

'The Room' in Old Porvoo, the place for fashion and quality, where to meet trendy people.

## Kodin Kruunu



Välikatu 5, 06100 Porvoo, tel. +358 500 457 804  
Mon closed, Tue – Fri 10 am – 5 pm, Sat 10 am – 2 pm, extended opening hours during peak times. [www.kodinkruunu.fi](http://www.kodinkruunu.fi)

Brighten up your home, give yourself a lift and delight your friends with our beautiful, romantic gift and home decoration products. Our selection also includes Dyberg & Kern's superb, high quality jewellery and watches.

## Rouge



Mannerheiminkatu 7, 06100 Porvoo  
tel. +358 20 749 8810  
Open: Mon – Fri 9 am – 6 pm, Sat 9 am – 4 pm  
[www.rouge.fi](http://www.rouge.fi)

Rouge has a range of products including cosmetics, organic products and clothing. The boutique is on the main street, Mannerheiminkatu, near the bridge and the Old Porvoo.

## Ebba Lifestyle



Lundinkatu 16, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 820 28 97  
Open: Mon 10 am – 5 pm,  
Tue – Fri 10 am – 6 pm and Sat 10 am – 2 pm  
[www.ebbalifestyle.fi](http://www.ebbalifestyle.fi)

A delightful boutique for women's fashion in the centre of Porvoo. Individually-styled clothes, shoes and accessories. The range includes Cream, Masai, Sandwich and neosens. Personal service with a smile.

## Cosmetics Sobree



Rauhankatu 26, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 581 613  
Open: Mon – Fri 9 am – 5.30 pm, Sat 10 am – 2 pm  
[www.sobree.fi](http://www.sobree.fi)

Sobree is a specialty shop selling perfumes, cosmetics and skincare products. You will find high quality products including Chanel, Guerlain, Dior and Stendhal. Our range also includes jewellery cases, make-up bags and magnifying mirrors. Welcome to our world of beauty!

## Welmans koti- ja keittiöliike



Välikatu 8, 06100 Porvoo  
Tel. +358 19 523 0777  
[www.welmans.fi](http://www.welmans.fi)

Welmans is a store selling household and kitchen ware, offering excellent service in the heart of Old Porvoo. Our range demonstrates dedication to quality, practicality and aesthetic standards.

## Galleria Rahling



Välikatu 9, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 582 0019  
Open on weekdays or by arrangement.  
[www.galleriarahling.com](http://www.galleriarahling.com)

In addition to one of Finland's largest selections of antiques and old, mainly Finnish, glass and porcelain, Galleria Rahling sells other vintage articles for table settings and home decoration.

## Pieni Suklaatehdas Porvoo



Kirkkotori 1, 06100 Porvoo, tel. +358 19 534 8343  
Open: Mon – Fri 11 am – 5 pm,  
Sat 10 am – 2 pm, Sun 12 – 3 pm  
[www.suklaatehdas.com](http://www.suklaatehdas.com)

Pieni Suklaatehdas – the Small Chocolate Factory – is situated in Old Porvoo right next to the Cathedral. There is a small shop adjoining the production premises, where you can buy chocolates and pastries made there by the master chocolate maker.

## Butiken på Landet



tel. +358 19 652 206, Open: Mon – Fri 11 am – 6 pm, Sat – Sun 11 am – 4 pm, groups of more than 10 by arrangement. [www.kullogard.fi](http://www.kullogard.fi)

Butiken på Landet is a unique shop selling classic men's and women's wear for everyday and festive occasions. The shop is situated in the old stables at Kulloo Manor, and while shopping you can enjoy the warm fire and cosy atmosphere of the idyllic Manor milieu.

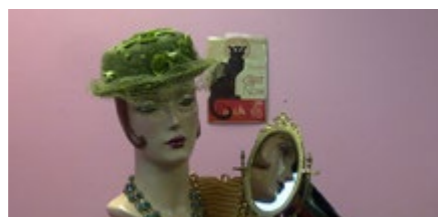
## Porvoon Onnimanni



Kirkkokatu 1, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 707 9992  
[www.porvoononimanni.fi](http://www.porvoononimanni.fi)

A happy shop that sells individually styled products, made mainly from ecological materials, for the home or garden or as gifts! Also beautiful Tatanka Design linen clothing for women and children.

## Doris &amp; Duke



Kirkkokatu 3, 06100 Porvoo  
tel. +358 40 765 3999  
Open: Mon – Fri, 11 am – 7 pm,  
Sat 11 am – 4 pm, Sun 12 – 3 pm  
[www.dorisdukeshop.com](http://www.dorisdukeshop.com)

Our colourful shop sells vintage clothing, shoes, bags and jewellery. The range includes trendy recycled clothes, vintage fashion from earlier decades, nostalgic gifts and articles.

## Porvoon Ekokauppa



Mannerheiminkatu 10, 06100 Porvoo  
tel. +358 50 408 2374  
Open: Mon – Fri 10 am – 6 pm, Sat 10 – 3 pm  
[www.porvoonekokauppa.fi](http://www.porvoonekokauppa.fi)

A specialty store with a fabulous range of organic products right on Porvoo's main street. We offer organic products, locally produced foods, superfoods, genuine organic cosmetics, unique handicrafts and environment friendly detergents. A traditional shop, but we also do on-line sales.

## Flea markets and charity shops

## Itälähetyksen kirpputori

Yrittäjänkatu 2, 06150 Porvoo  
tel. +358 40 139 3232

## Kellarikirppis

Rihkamakatu 12, 06100 Porvoo  
tel. +358 44 777 0660

## Kevätkirppis

Yrittäjänkatu 9, 06150 Porvoo  
tel. +358 400 213 993

## Kirppis Nuukatori

Suolakatie 2, 06400 Porvoo  
tel. +358 50 463 4082  
[www.nuukatori.fi](http://www.nuukatori.fi)

## Kirpputori Hertta

Pellavapolku 1, 06450 Porvoo  
tel. +358 45 342 0290

## Porvoon Löytöpiste Oy/Ab

Mestarintie 19, 06150 Porvoo  
tel. +358 19 582 924

Pro-Uusiokeskus ry –  
Kierrätystavaratalo

Yrittäjänkatu 5, 06150 Porvoo  
tel. +358 19 523 2432

## Samaria-Shop

Työpajatie 38, 06150 Porvoo  
tel. +358 40 195 4402

[www.samaria.fi](http://www.samaria.fi)

## Sporttipiste Kierrätysmyymälä

Rauhankatu 33, 06100 Porvoo  
tel. +358 44 271 0511

[www.lastenhyvaksiporvoo.net](http://www.lastenhyvaksiporvoo.net)

# Adventure in the archipelago

**Key** *A picnic to remember.* At the Pellinki village shop, Söderby-Boden, you can buy a superb picnic hamper with all you need for a wonderful picnic in the archipelago: [www.soderbyboden.fi](http://www.soderbyboden.fi)

Porvoo is the starting point for many routes to the Gulf of Finland archipelago with its breathtaking scenery. The scenery of the islands, ever changing with the seasons, has to be seen to be believed! The guest harbours serve yachters and boaters, and using the ferries you can explore the islands on your own. Nature is present everywhere, and the fishing and idyllic skerries attract tourists all year round.

You can catch a glimpse of life on the islands by taking a day cruise, a boat trip, or by car. You can enjoy fresh fish and other

delicacies in the cosy harbour restaurants. Every island has its own secrets and stories to tell.

One special place to visit is Klovharun, a rocky islet in the outer archipelago of Pellinki, which was the inspiration for Tove Jansson, creator of the Moomin family. The author spent many summers on Klovharun, which is open to the public for a week every summer. When the sun sets over the water and a fresh sea breeze blows in your face, it's easy to understand why so many people return to the Porvoo archipelago year after year.

Read more at [visitporvoo.fi](http://visitporvoo.fi)

**Fishing permits.** To obtain a fishing permit in Finland there are two fees to be paid by adults: the state fishing management fee and the fee for permission from the owner of the water area (in Porvoo this is mainly the lure fishing fee for the Southern Finland region). Not far from Porvoo centre you can fish at Kokkonniemi (at the end of Kokkonniementie road) and at the bridges leading to Sikosaari. For hook and line angling or ice fishing no separate permit is needed. For more information see: [www.ahven.net](http://www.ahven.net)

## Life in the archipelago: Pellinki



In the Pellinki archipelago you can visit the gallery and museum or explore the environment on foot or on a bicycle. The islanders' markets on Saturday mornings are an essential ingredient of summer for Porvoo people and a must for tourists as well. Pellinki has plenty to offer visitors before Christmas, too, as various events are organised in the archipelago to celebrate the festive season. [www.pellinge.net](http://www.pellinge.net)

## Söderskär lighthouse island



Söderskär lighthouse island combines a rugged but breathtakingly beautiful environment with a fascinating history. In summer there are cruises to the island for the public, and for groups there is the possibility of chartering a cruise. During your visit you will hear many fascinating stories and also visit the art exhibition, which changes every summer. You can book accommodation in the lighthouse from July to September. [www.soderskar.fi](http://www.soderskar.fi)



### Porvoo Guest Marina

Café Jokiranta  
Open in summer 8 am – 10 pm  
tel. +358 19 584 727

A friendly haven in the centre of town close to all the services. The marina is open from May to the end of September.

- A pleasant café with a terrace
- Shower and toilet facilities for guests, open 24 h/day
- Laundry facilities
- Electricity and water outlets on the quays



### Tirmo Archipelago Centre

Tirmontie 611, 07360 Tirmo  
tel. +358 40 822 5556  
[www.saaristokeskus.fi](http://www.saaristokeskus.fi)

Tirmo invites you to relax and enjoy yourself at the Tirmo Archipelago Centre. It is situated 25 km from the centre of Porvoo and is easy to reach both by land and by sea. Tirmo offers a marina and sauna facilities. The Archipelago Centre also has a fully-licensed restaurant Tirmobaren, a shop and fuel station and a laundry room. During the tourist season, there are dances and live music, too.

- Don't miss Tirmo Blues in July!



### Benitas Café

Santasaarentie 162, 07370 Pellinki  
tel. +358 40 740 9729  
[www.pellinge.net/benitascafe](http://www.pellinge.net/benitascafe)

Benitas Café is a genuine islanders' café at Pellinki Sandholmsudden, visitor harbour (approx. 35 km from Porvoo town centre). The café is easily accessible either by car or by boat. There is an outdoor market on summer Saturdays.

- Fully-licensed café • Guest moorings
- Fuel sold • Emptying point for septic tanks
- Sauna and laundry facilities • Drinking water



### Saaristolinja Ky

Tuhtotie 1, 06100 Porvoo  
tel. +358 400 840 001,  
+358 19 523 1350  
[www.saaristolinja.com](http://www.saaristolinja.com)

Take a cruise in Porvoo's historic river landscape on board the tourist boat Borgå. From 18 Jun – 11 Aug, Tue – Sun, departures from the passenger harbour every hour between 11 am and 4 pm. Duration 45 min. Price: €10/adult, €5/child (6 – 14 y). Buy your ticket on board. The boat can also be chartered for tours. Traditional Midsummer bonfire cruise on 21 June from 9 pm to midnight to see bonfires in Haikko and Orrenkylä areas. m/s Sandra D and m/s Fredrika can also be chartered for cruises in the archipelago You can enjoy the magnificent scenery, have a delicious meal and relax in the on-board sauna. See what we have to offer on our website.

**Outdoor activities in the islands** If you have your own boat you should definitely head for one of the beautiful islands of the Porvoo archipelago. Mäntysaari and Norrhollmen have camping facilities. Norra Sandö has a great sandy beach and a campfire site. There are also campfire sites at Brokholmen, Bredholmen, Stornäsuddena, Onas and Äggskär.

# Sleep like a lord of the manor

**Key** *Midwife and defender of women's rights* Alva Forsius (1866–1935) was the founder of a Maternity Hospital in Porvoo. For every girl born in the hospital Alva Forsius received one log, for every boy two. With these materials she had Solhem built, Finland's first home for unmarried mothers. Nowadays the Solhem building houses Porvoo Hostel.

Why not stay over and watch the sun rise in Porvoo? You can best savour the atmosphere of the town by staying a little longer than a day. After a night's sound sleep you can see what the town has to offer from a new perspective.

An attic room in an 18th century wooden house in Old Porvoo, accommodation on a farm in tranquil rural surroundings, or the special experience of a night spent in a lighthouse in the archipelago?

*Want to live close to nature?* Pitch your tent for free at Sondby seaside campsite.

Porvoo is full of great places to spend the night, for those travelling on their own, for couples, families with children or bigger groups. As well as boutique-hotels and bed & breakfast places you can pamper yourself by taking a break in a luxury spa or an old manor house. For those who want to stay in the town centre, a hostel or a guesthouse are good alternatives. There are also camping sites and cottages to rent in the Porvoo area.



## Hotel Haikon Kartano

Haikkoontie 114,  
06400 Porvoo  
tel. +358 19 576 01  
[www.haikko.fi](http://www.haikko.fi)

A historical manor house and spa hotel by the sea. The hotel is only 6 km from the centre of Porvoo and 45 km from Helsinki and the international airport. The unique manor house has 24 romantic, luxuriously furnished rooms and the spa hotel 199 comfortable, modern rooms. Entrance to the spa section and the manor house breakfast is included in the room price. The restaurant, Kartanoravintola, serves classic food in manor house style.

- Open all year round.
- Food and drinks served on the terrace in summer.

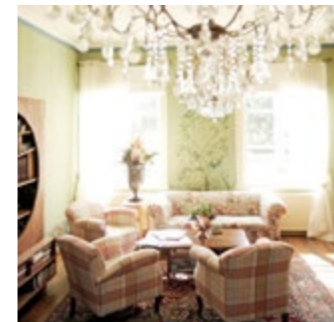


## Hotel Pariisin Ville

Jokikatu 43, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 580 131  
[www.pariisinville.fi](http://www.pariisinville.fi)

Hotel Pariisin Ville is a small unique hotel in the heart of Old Porvoo. Our rooms are furnished individually with respect for classic old style. We also look forward to welcoming you in our wine bar, Villen Viinibaari, with its ambience of true Hollywood glamour. We want to offer you an elegant hotel experience with a difference. Try Pariisin Ville's breakfast made from local ingredients at €15.50/person. Make sure you reserve a table.

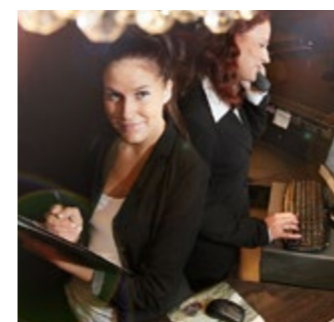
Ville's wine bar is open  
in summer Wed – Sat 2 pm – 11 pm  
in winter Fri – Sat 2 pm – 11 pm



## Boutique Hotel Onni

Kirkkotori 3, 06100 Porvoo  
tel. +358 44 534 8110  
[www.hotelonni.fi](http://www.hotelonni.fi)

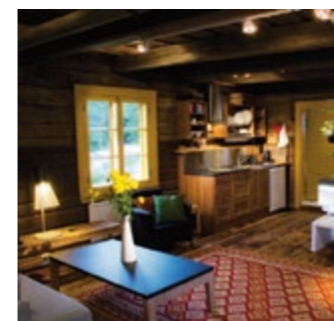
Onni means happiness in Finnish. Boutique Hotel Onni stands for tranquility, quality and elegance. Our visitors appreciate our location in Old Porvoo, by the Cathedral. The Hotel's 5 manor-style rooms are furnished in an individual, classic style. Each room has an en suite bathroom with shower, wireless Internet connection, flat-screen TV and air conditioning. You can enjoy a cappuccino in the afternoon, either in the hotel's garden or in the handsome library.



## Hotel-Restaurant Seurahovi

Rauhankatu 27, 06100 Porvoo  
tel. +358 19 54 761  
[www.seurahovi.fi](http://www.seurahovi.fi)

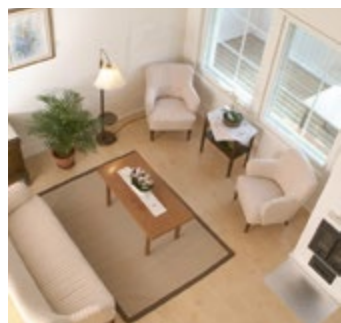
Seurahovi is a hotel-restaurant offering a high standard of accommodation and wide range of services, in a prime location right next to the Market Square. All under the same roof you will find high quality hotel rooms, restaurant services and conference facilities – the modernised suite will please the most discriminating guest. Friendly service at the hotel reception 24/7. The room prices include accommodation, the breakfast buffet and a wireless Internet connection. Read more about the hotel at our website.



## Kullo Manor Hotel Cottages

tel. +358 40 566 1334  
[www.kullogard.fi](http://www.kullogard.fi)

Kullo Manor Hotel Cottages are 10 km west from the centre of Porvoo. Only a stone's throw away is the Butiken på Landet shop and Kullo Golf Club. At Kullo you will sleep soundly in custom-made hotel beds. The price includes towels, sheets and a dressing gown. The interior design is modern, but wherever possible we have preserved the old rustic materials. The cottages are well equipped and you will spend the night in an idyllic country manor atmosphere. The accommodation is open all year round.



## Hommanäs Gård Holiday Cottages

Löfvingintie 98, 06200 Porvoo  
Magnus Andersson  
tel. +358 40 703 6492  
[www.hommanas.com](http://www.hommanas.com)

Hommanäs crown estate dating back to the 18th century is situated only 12 km from the centre of Porvoo. Enjoy the relaxing atmosphere close to the sea, surrounded by the beautiful scenery of the archipelago. On the estate there are two holiday cottages with a high standard of equipment: the spacious, modern Villa Eva, for max. 12 and the smaller, cosy Villa Brita for max. 8 people. You'll feel at home in Hommanäs holiday cottages.

- Summer café open 15 Jun – 11 Aug, 11 am – 6 pm

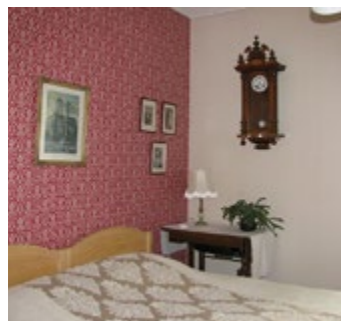


## Old Town Bed and Breakfast Ida-Maria

Välikatu 10 A, 06100 Porvoo  
tel. +358 45 851 2345  
[www.ida-maria.fi](http://www.ida-maria.fi)

Accommodation with an individual touch in the cosy atmosphere of B&B Ida-Maria on historic Raatihuoneentori Square. This 18th century building has 4 comfortable rooms with shared lounge and toilet and shower/sauna facilities. You can have a wholesome, generous breakfast downstairs. The dining room has beautiful views across to the Old Town Hall. At B&B Ida-Maria you will enjoy a peaceful, old-world atmosphere and excellent service. We will be happy to meet all your wishes. The room prices include accommodation, towels, breakfast and wireless Internet connection.

- Open all year round
- The staff are on the premises Mon – Sun until 4 pm.
- Welcome to our friendly Old Town B&B!



## Bed & Breakfast Sinkkala

Sinkkalantie 29, 06500 Porvoo  
tel. +358 40 821 7021  
[www.sinkkala.fi](http://www.sinkkala.fi)

Sinkkala is a farmhouse with the homely feel of grandmother's days, set in a green rural landscape. The spacious farmstead is sheltered by ancient trees, and the surrounding farm buildings create a peaceful haven, 'far from the madding crowd'. The neighbours are close at hand, yet not too visible. The magic time when the evening sun shines into the yard is an unforgettable moment! Stay just one night or longer. You can also rent the whole house for your own use. Accommodation from €32/person, incl. breakfast ingredients. Distance from Porvoo approx. 12 km by highway no. 55.

- Open all year round.



## Strandhagen Bed & Breakfast

Tiiliruukintie 97, 06200 Porvoo  
tel. Mina +358 40 768 0484,  
Marcus +358 40 566 8802  
[www.strandhagen.fi](http://www.strandhagen.fi)

Strandhagen is a beautifully furnished home with an old-world ambience. The peaceful surroundings and friendly service create the atmosphere that is Strandhagen. Here you can enjoy a luxurious, unhurried breakfast beautifully set out on the veranda. Situated in the peaceful countryside close to the sea, 17 km from the centre of Porvoo and only an hour's drive from Helsinki's international airport. Strandhagen B&B has 4 double rooms.

- Open in the summer months.
- Spoil yourself at Strandhagen B&B!



## Tukkilan tila

Tukkilantie 168, 06530 Kerkkoo  
tel. +358 40 501 0639,  
+358 40 596 8709  
[www.tukkila.fi](http://www.tukkila.fi)

Prize-winning Tukkila Farm offers B&B accommodation in a lovely rural milieu, yet only 10 km from Porvoo. Experience the genuine, warm-hearted atmosphere of the farm with its farm animals, llamas and horses. Depending on your taste you can choose one of the comfortable rooms or even a suite with a jacuzzi. Or would you rather sleep in a traditional outbuilding and have a sauna in a Finnish smoke sauna over a hundred years old? For a longer stay, you can rent the romantic, renovated 19th century cottage. Signposted from highway no 55. Accommodation from €33/person/night/double room, includes a generous breakfast.

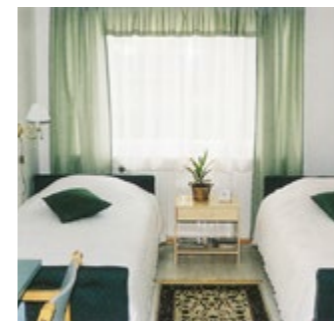
- Open year round.



## Bed & Breakfast Wera

Pajarinne 3, 07110 Hinthaara  
tel. +358 40 776 0332  
[www.majatalowera.fi](http://www.majatalowera.fi)

The house is situated in the middle of the village, beside the recreation area, which includes a golf course, 12 km from Porvoo and 50 km from Helsinki. The building is a refurbished former school dating from the 19th century. The accommodation facilities have been modernised, and the premises are also suitable for conferences, functions etc., with seating for about 120 people and a modern kitchen. The rooms have TV + free Wi-fi. Prices include breakfast and bed linen. Prices: double room €30/person/night, single room €40/night. Caravan or motorhome parking €15 + €5/person + electricity.



## Gasthaus Wernereri

Adlercreutzinkatu 29,  
06100 Porvoo  
tel. +358 400 494 876  
[www.wernereri.net](http://www.wernereri.net)

Cosy rooms for one, two or three persons, some with a shared kitchen. Three apartments for 4–5 persons. The larger ones (52 sq.m.) have 2 bedrooms, a living room, kitchen, toilet and shower. The smaller one (47 sq.m.) has the same facilities, but no living room. A garden where you can sit and a place for children to play. Quiet, non-smoking accommodation in the centre of Porvoo. Welcome to stay at our friendly guesthouse! Room prices: single €50, double €65, room for 3 €90, apartments €140–160. Prices include bed linen, wireless Internet and parking.

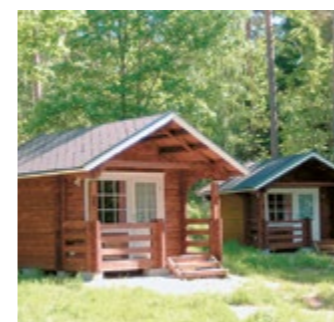
- Open year round.



## Porvoo Retkeilymaja- Porvoo Hostel

Linnankoskenkatu 1-3,  
06100 Porvoo  
tel. +358 19 523 0012  
[www.porvoohostel.fi](http://www.porvoohostel.fi)

Reasonably priced, comfortable hostel accommodation. Rooms for one, two, four and six. Family rooms. Beds for 29. Near Porvoo's tourist attractions and services. Right next to the indoor swimming pool, sports hall and lighted jogging track. Prices: single €37/person, double €26/person, room for 3–6, €22/person



## Sun Camping Kokonniemi Porvoo

Uddaksentie 17,  
06100 Porvoo  
tel. +358 19 581 967,  
+358 45 255 0074

A quiet camping site 1.5 km from Porvoo's centre. Cabins for 4 persons, tent and caravan places, sauna, outdoor café.  
Prices: Cabin from €60/night, tent/caravan €15 + €5.50/person (children under 3 yrs free), power outlet + €6.

- Open: 1 Jun – 19 Aug 2013.



## Skeppars

SF-Caravan Itä-Uusimaa ry  
Hummelpärantie 161,  
06200 Porvoo  
tel. +358 19 544 664,  
+358 40 355 8825  
[www.skeppars.fi](http://www.skeppars.fi)

Skeppars is a campsite for caravans and motorhomes in lovely surroundings in Söndby. With excellent opportunities for hiking and fishing, this SF-Caravan site provides all-round service for visitors.  
Prices 1 May–30 Sep: Basic rate €22/night+electricity, SFC members €17/night incl. electricity for lighting. Prices 1 Oct–30 Apr: Basic rate €22 /night +electricity, SFC members €15 + electricity, min. €3/night. Electricity without meter, summer €5, winter €8/night. Sauna at regular hours included in price.

- Caravan places can be rented for longer periods
- An ideal place for a caravan holiday!

## ACCOMMODATION



## Övik

Övikintie 29,  
07450 Voolahti  
tel. +358 19 578 762,  
+358 400 578 762

Övik is located by the sea, 17 km south of Porvoo's centre. Situated in beautiful surroundings, the centre has facilities for camps, meetings, courses etc. There are beds for 56, and a dining room for 90 persons. Catering ranges from home-cooked food to banquets. Prior reservation required.  
Sample prices: Accommodation from €15/person, full board (incl. accommodation and meals) from €31.50/person.

- Open year round.

## Activities

## Golf courses

## Kullo Golf Club

Golfte 119, Kulloonkylä  
tel. +358 19 522 0400  
[www.kullogolf.fi](http://www.kullogolf.fi)

## Porvoo Golf

Klubitie 46, Rita  
tel. +358 400 921 664  
[www.porvoogolf.fi](http://www.porvoogolf.fi)

## Virvik Golf

Virvikintie 346, Epoo  
tel. +358 19 579 292  
[www.virvikgolf.fi](http://www.virvikgolf.fi)

## Skiing

## Kokonniemi Ski Centre

Kokonniementie  
tel. +358 40 524 8096  
info@kokonniemi.fi

## Nature trails and hiking

Virvik (2.4 km)

Sikosaari (1.5 km)

Hasselholmen (1.5 km)

Ekudden (2 km)

Gammelbacka (2 km)

## Map of cycling routes



Upload the maps to your mobile phone,  
or pick up a map at Porvoo Tourist Office.

## Riding

## Hagnäs Farm

Epoontie 148, Stensböle  
tel. +358 19 580 605 or +358 500 672 944  
[www.hagnasintila.fi](http://www.hagnasintila.fi)

## Hopean Talli ky

Lapinniementie 14, Uddas  
tel. +358 45 130 7225  
[www.hopeantalli.webs.com](http://www.hopeantalli.webs.com)

## Swimming

## Indoor swimming pool

Linnankoskenkatu 2–6, centre  
tel. +358 19 520 2 461  
Open: Mon–Fri, 6.15 am – 9 pm,  
Sat 10.30 am – 6 pm  
[www.porvoo.fi/liikunta](http://www.porvoo.fi/liikunta)

## Supervised beaches

Kokonniemi outdoor swimming pool  
(1.5 km from centre)

Hasselholma beach (17 km from centre)  
Hasselholmantie 413

You can also row to Hasselholma beach from the  
shore at Staffas (5 km from centre).

## Other beaches

Köttbodan (22 km from centre)  
Majvikintie 201, Sondby

Lindvik (15 km from centre)  
Kalaxintie 171, Jakari

Sondby I (20 km from centre)  
Sondbyntie 273, Sondby


Sondby II (21 km from centre)  
Sondbyntie 387, Sondby

Tervajärvi (5 km from centre)  
Tervajärventie 25, Veckjärvi

Venjärvi (13 km from centre)  
Loviisantie 1034, Ilola

Virvik (20 km from centre)  
Pallograniittintie 77

# Porvoo – a Christmas town

 *Traditional Christmas Glögi* from Porvoo—a kind of spicy, mulled wine—is made at Hommanäs Manor and Wanhan Porvoon Fabriikki. Enjoy it in Porvoo or take it home with you as a gift!

Porvoo is a magical Christmas town. Enjoy the atmosphere in Old Porvoo, wandering the lanes decorated with twinkling Christmas lights, and on St Lucia's Day, 13 December 2012, watch the ceremony where Porvoo's St Lucia is crowned in the Old Town Hall. Do your Christmas shopping in the Art Factory's Kauppakuja shopping mall, at the shops in the town centre or the boutiques in Old Porvoo. Several Christmas fairs are also held every year in Porvoo.

Take a Christmas excursion to Pellinki, buy your Christmas fare direct from the fishermen and other Christmas gifts from the islanders' markets and fairs.

You will find all the Christmas events in Porvoo at the address [visitporvoo.fi](http://visitporvoo.fi)

*Have your firm's Christmas party in Porvoo!* There are plenty of options: choose an active workshop day with an Art Factory artist or one of Porvoo's theatres, enjoy our favourite Christmas menu at one of the many restaurants or an evening at a Christmas concert.

## 01 January

- 4 Jan **Sergey Byt** at Porvoo Roastery  
 4–5 Jan **Kaunein maailmanloppu**  
 (**The Most Beautiful End of the World**), Porvoo Theatre  
 11–12 Jan **Kaunein maailmanloppu**  
 (**The Most Beautiful End of the World**), Porvoo Theatre  
 16 Jan **Beethoven series – final concert**, Little Church  
 18 Jan **Dark'n'Grey** at Porvoo Roastery  
 18–19 Jan Borgå Big Band 35th anniversary concert,  
 Culture House Grand  
 26–27 Jan Finland-Swedish Musical **"Från dröm till verklighet"**  
 (**From Dream to Reality**), Culture House Grand

## 02 February

- 5 Feb **Runeberg Day Gala**, Culture House Grand  
 9 Feb **Grand Jazz 2013**, Culture House Grand  
 9 Feb **Beethoven's 9th symphony**, Art Factory  
 14 Feb **Avanti! Orient Express**, Art Factory  
 21–24 Feb **Gabriel tule takaisin (Gabriel Come Back)**,  
 Jokiteatteri, Art Factory  
 22 Feb **Dylan at Porvoo Roastery**  
 28 Feb **Tarinoita Eklöfin tehtaan ajoilta (Tales from the Days of  
 Eklöf's Factory)**, Teatteri Taruma, Art Factory

## 03 March

- 2 Mar KalasLördag **"En kantele på rymmarstråt"**,  
 Culture House Grand  
 6 Mar Theatre for children **"Liisa Peilimaassa" (Alice through  
 the Looking Glass)**, Teatterikuume, Culture House Grand.  
 Also on 9–10 Mar and 16 Mar  
 16 Mar **Nuori Kulttuuri (Young Culture) – Teatris 2013**,  
 Art Factory  
 23 Mar **Opening of Easter**, Old Railway Station  
 23 Mar– **Easter shop**, Old Railway Station  
 1 Apr  
 24 Mar **Klassista, olkaa hyvä**, classical music, Culture House Grand  
 24 Mar **Messiah Oratorio**, Porvoo Cathedral  
 28 Mar **Meeting of the Witches**, Raatihuoneentori Square  
 29 Mar **Via Crucis concert**, Porvoo Cathedral  
 30 Mar **Pellinki Easter market**, Skärgårdshemmet

*Turk's Cap Lily and Daisy – Year of gardens, parks and arts in Porvoo 2013:* This year in Porvoo we will be enjoying gardens, parks and arts. Take a map with you and find Porvoo's most interesting green areas. The theme year programme includes art exhibitions on the theme of gardens, and various events, seminars and workshops. The theme year begins in February with an exhibition to be opened at Fredrika Runeberg's garden. For more details see [www.visitporvoo.fi](http://www.visitporvoo.fi)

## 04 April

- 10–11 Apr Puppet theatre **"Nallen kadonnut sivellin"**  
 (Teddy-bear's lost Paint Brush), Art Factory. Also on 21 Apr  
 13 Apr **Viglia** concert, Porvoo Cathedral  
 13 Apr **Juoppohullun päiväkirja (Diary of a Crazy Drunk) show**,  
 Culture House Grand  
 17 Apr **Spring event**, Old Porvoo  
 23 Apr **Porvoo Region Music School**  
**students' soloist concert**, Borgå Gymnasium  
 29 Apr **Suomen Stand-up Club**, Culture House Grand

## 05 May

- 8–9 May **Spring concert Varia Voce**, Porvoo Cathedral  
 17 May **LAUDATE!** – Porvoo Finnish Congregation,  
 80th anniversary gala concert, Porvoo Cathedral  
 18 May **Urban Park Day**  
 18 May **Gala Week children's concert**,  
 Gammelbacka Congregational Centre  
 23–24 May **Porvoo spring market**  
 25 May **Plant and Seedling exchange day**

## 06 June

- 7–9 Jun **Porvoo Days, White Night, riverside market**  
 8 Jun **Opening dance**, Tanssisaari  
 21 Jun **Midsummer Bonfire Cruise**, Saaristolinja  
 22 Jun **Midsummer dance**, Tanssisaari  
 26–30 Jun **Avanti! Summer Sounds**, Art Factory  
 29–30 Jun **Amerikan Morsian (The American Bride)**,  
 Teatterikuume, Vanhamoisio Village Hall

## Art Factory



The Art Factory is a versatile cultural centre, with facilities for arranging a wide range of different events such as concerts, art exhibitions, theatre and fairs. Check out the details of Art Factory events at [www.taidetehdas.fi](http://www.taidetehdas.fi). For a handy guide to all events in the Porvoo area see [www.visitporvoo.fi](http://www.visitporvoo.fi).

## 07 July

- 3–28 Jul **Mustalaisleiri muuttaa taivaaseen**  
 (**The Gypsy Camp goes to Heaven**) summer theatre,  
 Porvoo Theatre, Kokkonniemi  
 6–7 Jul **Amerikan Morsian (The American Bride)** summer  
 theatre, Teatterikuume, Vanhamoisio Village Hall.  
 Also on 10, 14 and 20–21 July  
 7 Jul **Pellinki country flea market**, Mattas gård  
 16–21 Jul **Emäsalo Music Festival**  
 28 Jul **Children's party**, Tanssisaari

## 08 August

- 4 Aug **Open Gardens**  
 17 Aug **August Dance**, Tanssisaari  
 18 Aug **Sing-along**, Tanssisaari  
 29 Aug **Night Music**, Porvoo Cathedral  
 30 Aug **Shopping Night in Old Porvoo**  
 31 Aug **End of Season Dance**, Tanssisaari

## 09 September

- 7–8 Sep **Konstrundan (Art Tour)**, Open ateliers  
 14 Sep **Porvoo-Helsinki-Porvoo cruise on** m/s J. L. Runeberg  
 14 Sep **Plant and seedling exchange days**  
 21 Sep **Pellinki autumn market**  
 21–22 Sep **Traditional harvest fair** in Wanhan Aseman  
 Makasiinipuoti, Old Railway Station

## Emäsalo Music Festival



Emäsalo Music Festival is held in the Porvoo Archipelago and Old Porvoo from 16 to 21 July. Maurizio Moretti, one of the top names among Italian pianists, will perform at Porvoo Cathedral on 18 July. Other classical music concerts will be held, for example, in Villa Haikko at Haikko Manor, at Midgård and in Emäsalo Chapel. For more details see [www.emasalo-music-festival.com](http://www.emasalo-music-festival.com)

## 10 October

- 3–4 Oct **Porvoo autumn market**  
 20 Oct **Bjurböle autumn market**  
 25–26 Oct Parasta Porvoossa – **Kekri** – Bäst i Borgå –  
 Best in Porvoo

## 11 November

- 16–17 Nov **Opening of Christmas season**, Old Railway Station  
 16 Nov– **Christmas shop**, Old Railway Station  
 23 Dec  
 20 Nov– **Christmas Party Variety Show**, Porvoo Theatre  
 11 Dec  
 23 Nov **Opening of Christmas Season in Porvoo**, town centre  
 30 Nov **Opening of Christmas Season in Old Porvoo**,  
 Raatihuoneentori Square

## 12 December

- 12–15 Dec **Christmas fair**, Art Factory  
 13 Dec **Crowning of St Lucia**, Raatihuoneentori Square  
 14–15 Dec **Porvoo Christmas fair**, Raatihuoneentori Square  
 22 Dec **Pellinki Christmas fair**, Skärgårdshemmet  
 24 Dec **Declaration of Christmas Peace**, Raatihuoneentori Square

# Inspiration for ideas

**Key** Why not charter a boat and hold your conference at sea! For example, the schooner Marita and the yachts Alexandra and Mirelle can be chartered for functions.

Are you looking for a stylish venue for a conference or an idea for a programme that will make your birthday a success? Porvoo offers an excellent setting for organising events of all kinds. The beautiful river banks and old buildings bring thousands of couples to celebrate their wedding in the town each year. Porvoo also has an established position as a venue for international seminars, with excellent connections to Helsinki-Vantaa Airport.

The best decisions are made in an inspiring milieu – a place where good food and excellent service make a lasting impression. When the official agenda is through, it's time to

relax. After a busy conference day the Finns usually relax by having a sauna. There are many alternatives for enjoying this traditional Finnish experience: in a sauna by the sea, a stone sauna in a cave, a sauna in a tower, a spa sauna suite or a smoke sauna. A cruise in the archipelago, a dinner of local specialties or a guided walk in the forest to spot wild boar will make your event a memorable one for guests. An interesting new opportunity for organisers is the Art Factory, which offers an inspiring conference and congress milieu on the river bank. Combine your meeting with an art exhibition, a film showing, or arrange your own concert. The Art Factory's Avanti auditorium can accommodate up to 800 guests.

*Tailored just for you!* Read more about conference venues and event planning services at [www.visitporvoo.fi](http://www.visitporvoo.fi)

## Hotel Haikko Manor



Haikkoontie 114, 06400 Porvoo, tel. +358 19 576 01

Voted Finland's best conference hotel ten times, Haikko Manor is situated by the sea only 6 km from the centre of Porvoo and 45 km from Helsinki and the international airport. The congress centre can organise events for up to 400 guests. Haikko Manor and Villa Haikko on the seashore offer memorable settings for functions of all kinds. The Manor has 24 hotel rooms, the spa hotel 199 rooms. [www.haikko.fi](http://www.haikko.fi)

## Nybergs Varpet



Solveig & Clas Nyberg, tel. +358 400 842 655

Hold a conference by the sea. Our conference and function premises are situated in the outer archipelago of Porvoo. The superb sea view and unique natural beauty of the surroundings create a magnificent setting for your meetings. We offer personal service and delicious island-style food made in our own kitchen, not forgetting a sauna for the use of guests. [www.nybergsvarpet.com](http://www.nybergsvarpet.com)

## Kannonnokka



tel. +358 40 749 2234

Cross the bridge and enter a different world: take a guided walk through the forest to see the wild boar, enjoy the glow of an open fire, the magnificent scenery and the specialties conjured up by our chef. Kannonnokka has a log cabin where groups of up to 25 can eat, a cosy meeting room with a fireplace for 10 people and an outdoor terrace with a shingle roof with room for up to 100 guests. The gentle steam of the sauna in a cave and the hot tubs outside will make a perfect end to your day with us. [www.kannonnokka.com](http://www.kannonnokka.com)

## South Coast Fishing Adventures



tel. +358 400 628 648

Have you thought about organising an event for your key customers? Why not take them out for a cruise to enjoy an invigorating day at sea. Tell us what kind of adventure you want to offer your guests and we will do our best to please, with years of experience in arranging fishing trips and cruises in the archipelago. [www.trophyfishing.fi](http://www.trophyfishing.fi)

## Sannäs Manor



Sannaistentie 540, 07310 Sannäs, tel. +358 19 54 741

Sannäs Manor is a full-service, high class conference hotel. Our conference facilities offer privacy, peaceful surroundings and high quality equipment. There are 87 spacious hotel rooms at the disposal of guests. To round off a successful conference you can relax in our sauna and chill out in the intimate cellar bar. Experience the charm of the manor combined with the efficiency of a conference hotel. [www.sannaskartano.fi](http://www.sannaskartano.fi)

## Hotel Seurahovi



Rauhankatu 27, 06100 Porvoo, tel. +358 19 54 761

Situated right in the centre of Porvoo, Seurahovi offers conference facilities as well as comfortable accommodation and restaurant services of the highest standard. At the customers' disposal are modern, well equipped conference premises that can be adapted to suit various needs. Wlan connection and parking are also available for guests. Read about our conference packages at [www.seurahovi.fi](http://www.seurahovi.fi)

## The Art Factory



Läntinen Aleksanterinkatu 1, 06100 Porvoo, tel. +358 10 231 8200

The Art Factory Culture and Congress Centre is a great place to organise a conference with that extra something. The heart of the renovated factory building is the Avanti Hall (seats 800). Other facilities include the Factory Hall (seats 200), the smaller conference rooms (for 10–90) and the cinema's auditoriums (for 50–250). Combine congress and culture at the Art Factory! [www.taidetehdas.fi](http://www.taidetehdas.fi)

## Bosgård Charolais



Bosgårdintie 67, 06200 Porvoo, tel. +358 400 513 410

See the cattle and in summer watch them grazing in the green fields of Bosgård farm, only 15 minutes away from Porvoo. You can also buy organic meat direct from the farm. In summer 2013 a nature and culture trail for children will be opened, as well as a longer route for grown-ups. There's also a café-restaurant at Bosgård. [www.bosgard.com](http://www.bosgard.com)

## Kokousmylly – the Meeting Mill



tel. +358 400 941 104, Facebook/Kokousmylly

A sustainable meeting helps build the future. Our hotel, awarded the EU Eco-label and voted enterprise of the year in 2012, is situated in the lovely surroundings of Ilola village. We offer spacious, bright, efficient facilities for your conference. A relaxed atmosphere, delicious organic and local food and flexible service create an atmosphere where you will get results that are sustainable. [www.kokousmylly.fi](http://www.kokousmylly.fi)

## Fishing and conference trips Bo and Tua Uddström



Tukkilahdentie 50, 06950 Emäsalo, tel. +358 40 514 4488

We offer a unique setting and programme for your meeting or function, at sea or on land, all year round. At our farm in the archipelago, Timmerbacka in Emäsalo, we organise meetings, recreation days and family celebrations in peaceful rural surroundings. • Fishing all year round • Island-style food (max. 30 persons) • Archipelago cruises and boat trips, seal safaris • Stag or hen nights, Christmas parties • Shore-side sauna • Trips to Moomin Island • Snowmobile safaris. [www.uddstrom.fi](http://www.uddstrom.fi)

## Söderskär lighthouse island



The Söderskär lighthouse island in the outer archipelago of Porvoo is an attractive spot, combining fresh sea breezes with a fascinating history. In the cosy Lighthousekeeper's House you can organise company functions, weddings or birthday parties. To crown the day, you can relax in the gentle heat of a wooden sauna built in 1876. You can also spend the night at the lighthouse from July 1 on. We arrange charter cruises on m/s Marival II, which has a fully-licensed restaurant on board, and on the vessel Räyskä. [www.soderskar.fi](http://www.soderskar.fi), [www.marival.fi](http://www.marival.fi)

## Kiiala Manor



Kiialantie 77, 06500 Porvoo, tel. +358 19 523 2800 (Café Cabriole)

An idyllic manor-house milieu only 3 kilometres from Porvoo's centre. The manor has three separate suites for conferences and other functions. In the main manor building the banquet hall beside the lovely old park has seating for about 120 guests. In the red brick warehouse there is a vaulted cellar with a historic atmosphere, seating 80+20. The Galleria on the second floor has seating for 150. The conference and banqueting facilities are open by arrangement. [www.kialagard.com](http://www.kialagard.com)

## Hommanäs Manor



Löfvingintie 98, 06200 Porvoo, tel. +358 40 703 6492

Hommanäs Manor, situated on a Crown estate dating back to the 18th century, offers a brilliant venue for conferences and activities. We will arrange a meeting or conference tailored to suit your individual needs. Spacious, bright meeting facilities for 40, accommodation in our holiday cottages. Also available: saunas, hot tub and smoke sauna. Crown your meeting or conference with a dinner in the historic ambience of the manor house. [www.hommanas.com](http://www.hommanas.com)

## Porvoo Tours



tel. +358 19 574 2200

An efficiently organised event – a fun tour for a group: Porvoo Tours organises group tours, offering services in the Porvoo region for company and other groups. Guiding can be provided in 14 languages. Company conferences, functions and recreation days for 2–1000 participants. Group tours on various themes: manor houses, history, the archipelago, the Art Factory, gardens etc. Agents for artistes and wedding services. Quality award winning service for 15 years. [www.porvootours.fi](http://www.porvootours.fi)

## Other conference and function services

Meri Center kokoushuviola  
[www.fishinglords.fi/kokoushuviola.htm](http://www.fishinglords.fi/kokoushuviola.htm)

Juhlhelmi  
[www.juhlhelmi.net](http://www.juhlhelmi.net)

Porvoon Rakuunarykmentti  
[www.jokikatu24.tk](http://www.jokikatu24.tk)

Stor-Kroknäs Kokouskartano  
[www.kokouskartano.fi](http://www.kokouskartano.fi)

Villa Valo  
[www.villavallo.fi](http://www.villavallo.fi)

Premier Park  
[www.premierpark.fi](http://www.premierpark.fi)

Porvoon Campus  
[www.porvoocampus.fi](http://www.porvoocampus.fi)

Övikin leirikeskus  
tel. +358 19 578 762

### Fishing trips

Augur Kalastuspalvelu  
[www.kalaopas.fi](http://www.kalaopas.fi)

Fishing Lords Oy  
[www.fishinglords.fi](http://www.fishinglords.fi)

Feelsea  
[www.feelsea.fi](http://www.feelsea.fi)

Magnus Nyholm  
tel. +358 400 714 133

Martin Tillman  
[www.pellinge.net/fishing](http://www.pellinge.net/fishing)

TR-kalastus & Catering  
[www.tr-kalastus.fi](http://www.tr-kalastus.fi)

### Cruises

Kaljaasi M/aux Marita  
[www.marita.fi](http://www.marita.fi)

Alexandra-jahti  
[www.alexandra-skutan.fi](http://www.alexandra-skutan.fi)

m/y Mirelle  
[www.mirelle.fi](http://www.mirelle.fi)

### Others

Aerohot Balloons Hki Oy  
[www.aerohot.fi](http://www.aerohot.fi)

Kumina Music  
[www.kumina.com](http://www.kumina.com)

Magician Kimmo Erkkilä  
[www.kimmoerkkila.com](http://www.kimmoerkkila.com)

## Seikkailulaakso – Adventure Valley



Emäsalontie 152, 06950 Emäsalo, tel. +358 20 733 0000

Seikkailulaakso welcomes guests to adventures in Emäsalo, Porvoo. Our dedicated staff will take care of guests' needs throughout their visit. Successful conferences and versatile recreational events with more than 10 years' experience. [www.seikkailulaakso.com](http://www.seikkailulaakso.com)

## A never-to-be-forgotten wedding



A marriage ceremony in the Cathedral, a memorable wedding in a primary school? Societies and associations offer a variety of different premises to celebrate your wedding or birthday. You can also reserve one of Porvoo's delightful village churches for your marriage ceremony. Your wedding guests will appreciate the intimate atmosphere. Read more at [www.visitporvoo.fi](http://www.visitporvoo.fi)



# OTHER SERVICES

## Emergency services number 112

### First aid

**Porvoo Hospital Accident and Emergency Ward (24 h)**

Sairaalanatie 1, Kevätkumpu  
tel. + 358 19 548 2551  
[www.hus.fi](http://www.hus.fi)

**Porvoo Medical Centre**

Näsin koulukatu 2  
[www.porvoonlaakarikeskus.fi](http://www.porvoonlaakarikeskus.fi)

### Banks

**Aktia**

Mannerheiminkatu 9-11, centre  
tel. +358 10 247 5700  
[www.aktia.fi](http://www.aktia.fi)

**Danske Bank**

Piispankatu 36 B, centre  
tel. +358 10 546 0720  
[www.danskebank.fi](http://www.danskebank.fi)

**Handelsbanken**

Kaivokatu 29, centre  
tel.+358 10 444 3700  
[www.handelsbanken.fi](http://www.handelsbanken.fi)

**Itä-Uudenmaan Osuuspankki**

Rihkamatori 2, centre  
tel +358 10 257 3501  
[www.op.fi](http://www.op.fi)

**Myrskylän Säästöpankki**

Mannerheiminkatu 16, centre  
tel. +358 10 441 7240  
[www.myrskylansp.fi](http://www.myrskylansp.fi)

**Nordea**

Piispankatu 32, centre  
tel. +358 20 03000  
[www.nordea.fi](http://www.nordea.fi)

**Porvoon Osuuspankki**

Rauhankatu 27, centre  
tel. +358 10 256 3100  
[www.op.fi](http://www.op.fi)

### Bus station

**Matkahuolto**

Lundinkatu, centre  
timetables tel. +358 200 4000  
(€ 1.99/min + local call charge)  
[www.matkahuolto.fi](http://www.matkahuolto.fi)

### Car rentals

**Autovuokraamo CMS**

Mestarintie 23, Tarmola  
tel. +358 40 536 2884

**Autovuokraamo**

**Porvoon Kiitopiste Oy**

Teollisuustie 17, Tarmola  
tel. +358 19 523 0977  
+358 400 775 563 (24 h)  
[www.kiitopiste.fi](http://www.kiitopiste.fi)

**Autovuokraamo Scandia Rent**

Mestarintie 1, Tarmola  
tel. +358 400 245 038 (24h)  
[www.scandiarent.fi](http://www.scandiarent.fi)

**Hertz / Osla Auto Garage**

Asentajantie 7, Tarmola  
tel.+358 205 552 430  
[www.hertz.fi](http://www.hertz.fi)

**Toyota Rent Porvoo/ Oy Porvoon Autotarvike Ab**

Veckjärventie 1 A, Tarmola  
tel. +358 19 524 7711  
[www.toyota.fi/rent](http://www.toyota.fi/rent)

**Siivir Caravan Oy**

Motorhome and caravan rentals  
Heinäsalontie 8, Vanhamoisio  
tel. +358 40 751 0396  
[www.siivircaravan.fi](http://www.siivircaravan.fi)

### Cinema

Bio Rex  
Art Factory  
Läntinen Aleksanterinkatu 1  
Tickets +358 600 555 500  
[www.biorex.fi](http://www.biorex.fi)

### Laundries

**Pop-Tvätt Pesu**

Rihkamakatu 10, centre  
tel. +358 19 580 185  
[www.poptvatt.fi](http://www.poptvatt.fi)

**SOL Pesulapalvelut**

Rauhankatu 27 B, centre  
tel. +358 40 779 7244  
[www.sol.fi](http://www.sol.fi)

**Pesuparatiisi**

Merituulentie 26, Kevätkumpu  
tel. +358 19 669 515  
[www.pesuparatiisi.fi](http://www.pesuparatiisi.fi)

### Main Library

Papinkatu 20, centre  
tel. +358 19 520 2418  
[www.porvoo.fi/kirjasto](http://www.porvoo.fi/kirjasto)

### Markets

**Market Square**

Open year round Mon-Sat 7 am-2 pm  
In summer (2 May-31 Aug) Mon-Sat 7 am-5 pm

**Raatihuoneentori Square**

In summer (24 May-4 Sep) every day 7 am-5 pm

### Pharmacies

**Porvoon Uusi Apteekki**

Piispankatu 30, centre  
tel. +358 19 689 7700

**Näsin Apteekki**

Aleksanterinkaari 1, Näsi  
tel. +358 19 560 5200

**Porvoon Vanha Apteekki**

Näsin koulukatu 2  
tel. +358 19 6894 400

### Police

Tulliportinkatu 1, centre  
tel. +358 71 873 0291  
To report a crime +358 71 873 8750  
Lost property +358 71 873 8751  
[www.poliisi.fi](http://www.poliisi.fi)

### Post Office

Mannerheiminkatu 13, centre  
tel. +358 200 71000  
[www.posti.fi](http://www.posti.fi)

### Taxi

Porvoo-Borgå tel. +358 100 86800  
[www.taxiporvoo.fi](http://www.taxiporvoo.fi)

### Travel Agents

**Matka-Agentit**

Lundinkatu 16, centre  
tel. +358 19 536 0465

### Travel agents in the region

**Loviisa**

Karlskronabulevardi 8, 07900 Loviisa  
tel. +358 19 555 234

**Helsinki**

Pohjoisesplanadi 19, 00100 Helsinki  
tel. +358 9 3101 3300

### Wines and Spirits

**Alko Näsi**

Aleksanterinkaari 1  
tel. +358 20 711 2190

**Alko Tarmola**

Asentajantie 1  
tel. +358 20 711 2191

[www.alko.fi](http://www.alko.fi)

### Barrier-free travel

**Toilet for the disabled:** Rihkamakatu 4, Bus Station (Lundinkatu), shopping centre Lundi and the Art Factory

**Parking for the disabled:** Rihkamatori Square, Kirkkotori Square and the Art Factory





## Numbered sights

1. Cathedral
2. Orthodox Church
3. Raatihuoneentori Square
4. Porvoo Museum / Old Town Hall
5. Porvoo Museum / Holm House
6. Home of J. L. Runeberg
7. Walter Runeberg's Sculpture Collection
8. Old Railway Station area
9. Näsi Stone
10. Art Factory

Porvoo City Tourist Office,  
Läntinen Aleksanterinkatu 1  
Tourist information,  
Rihkamatori B

Public toilets  
Rihkamakatu 4

Bus Station  
Lundinkatu

**POLISI**  
Tulliportinkatu 1

First aid, Hospital  
Sairaalaentie 1, Kevätkumpu

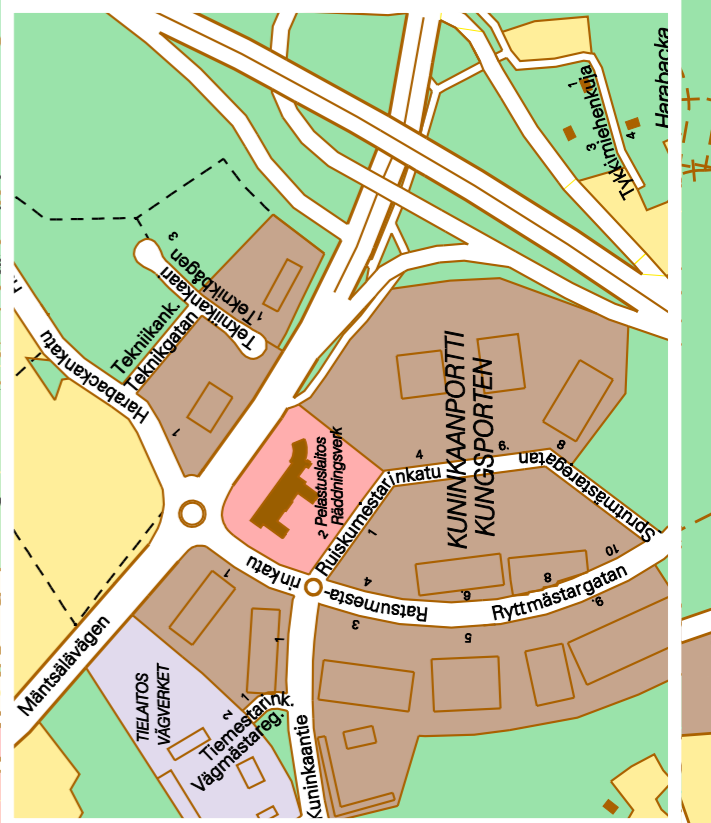
Free parking  
for motor cycles

Free parking,  
no time limit

Free parking with  
parking disc

Paid  
parking

© Porvoo kaupungin Kaupunkimittaus 2012  
© Borgå stads Stadsmätning 2012





Porvoo City  
Tourist Office

Art Factory, Läntinen Aleksanterinkatu 1  
06100 Porvoo, Finland

tel. +358 40 489 9801  
tourist.office@porvoo.fi

**VISITPORVOO.FI**